اَلنَّحْوُ فِی الْکَلَامِ کَالْمِلْحِ فِی الطَّعَامِ

الحمدللہ والمنۃ کہ رسالہ نافعہ مفیدہ مشتمل بر قواعد نحو مع طریقۂ تعلیم

# تسہیل النحو

یعنی

# نحو میر
## مع طریقہ تعلیم

مصنفہ : مولانا عبداللہ گنگوہیؒ

جس میں "نحو میر" کی ہر فصل کے ساتھ ایسے سوالات لکھ دیئے گئے ہیں کہ اگر طلبہ کو ان کی مشق کرائی جائے تو صرف اسی کتاب کے پڑھنے سے نحو کے مسائل بسہولت ازبر ہو جائیں گے، اور مبتدی کو عربی عبارت کے ابتدائی جملوں کے لکھنے اور بولنے پر انشاء اللہ تعالیٰ پوری قدرت حاصل ہو جائیگی

قدیمی کتب خانہ بالمقابل آرام باغ کراچی

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ رب العالمین والعاقبۃ للمتقین والصلوٰۃ والسلام علی رسولہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین

**اما بعد** اس زمانہ میں باوجود تمام کتبِ درسیہ کی تحصیل کے طلبہ کی استعداد اچھی نہیں ہوتی، حتیٰ کہ بعض فارغ التحصیل تو (عربی) عبارت بھی صحیح نہیں پڑھتے۔ اس کا بڑا سبب صرف ونحو میں محنت نہ کرنا ہے، نیز یہ کہ جو قواعد صرف ونحو کے وہ پڑھتے ہیں، اُن کا اجراء امثلہ کے ساتھ ساتھ نہیں ہوتا۔ اور مشق کی بڑی کمی ہوتی ہے۔ بس طوطے کی طرح "نحومیر" اور "صرفِ میر" یاد کرادی جاتی ہے۔

(ان باتوں کا لحاظ کرکے) بندہ نے "نحومیر" جو کہ کتبِ درسیہ میں نحو کی اول کتاب ہے اُس پر امثلۂ مشقیہ بڑھائی ہیں، نیز خود بھی (دورانِ تدریس) بارہا تجربہ کیا ہے کہ قواعد کی مشق امثلہ سے کرانے میں (طلبہ کی) استعداد خوب بڑھتی ہے۔ اور یہ امر محتاجِ دلیل بھی نہیں ہے، خود ظاہر ہے۔

حضرات اساتذۂ کرام سے التجا ہے کہ اس نحومیر میں درس دیں، اور معلم کو مندرجہ ذیل چند امور کی ہدایت فرمادیں:

(۱) طالب علم کو نحومیر کے قواعد اچھی طرح ذہن نشین کرادیں۔ (وہ اس طرح کہ) ایک بار سمجھا کر پھر طالب علم سے سُنیں کہ کیا سمجھے ہو، اور ایک دو مثال کی ترکیب خود کرادیں۔

(۲) امثلۂ مشقیہ میں جو (الفاظ و) لغات ایسے ہوں جن کو طلبہ نہ جانتے ہوں اُن کے معنے پہلے بتادیں، اور اگر وہ صیغہ ہو تو صرف مصدر کے معنی بتادیں۔

(۳) اگر کوئی قاعدہ ان مثالوں کے متعلق ایسا ہو کہ اب تک وہ سبقاً سبقاً نہ پڑھا ہو تو اُس کو مختصر طور سے پہلے بتادیں۔

(۴) ہر مثال کی ترکیب اور ترجمہ طلبہ سے ہی کرائیں، خود ان کی مدد بالکل نہ کریں اور قواعد سے جواب طلب کریں۔

(۵) ان مثالوں کے علاوہ اور مثالیں اس قدر کاغذ پر لکھوا کر اُن کی ترکیب و ترجمہ کرائیں کہ اطمینانِ کلی ہوجائے کہ یہ قاعدہ اب طالبِ علم کی سمجھ میں آگیا ہے۔

واللہ الموفق والمُعین

راقم

محمد عبد اللہ عفی عنہ گنگوہی ۴ جمادی الثانیہ ۱۳۳۷ھ ہجری نبوی

# بسم اللہ الرحمن الرحیم

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ وَالْعَاقِبَۃُ لِلْمُتَّقِیْنَ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلٰی خَیْرِ خَلْقِہٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِہٖ اَجْمَعِیْنَ

**اَمَّا بَعْدُ** بداں اَرْشَدَکَ اللّٰہُ تَعَالٰی کہ ایں مختصرے ست مضبوط در علم نحو کہ مبتدی را بعد از حفظ مفردات لغت و معرفت اشتقاق و ضبط مہمات تصریف بآسانی بکیفیت ترکیب راہ نماید و بزودی در معرفت اعراب و بناء و سواد خواندن توانائی دہد بِتَوْفِیْقِ اللّٰہِ تَعَالٰی وَعَوْنِہٖ

**فصل** بدانکہ لفظ مستعمل در سخن عرب بر دو قسم ست مفرد و مرکب۔ مفرد لفظے باشد تنہا کہ دلالت کند بر یک معنے و آں را کلمہ گویند و کلمہ بر سہ قسم است اسم چوں رَجُلٌ و فعل چوں ضَرَبَ و حرف چوں هَلْ چنانکہ در تصریف معلوم شدہ است اما مرکب لفظے باشد کہ از دو کلمہ یا بیشتر حاصل شدہ باشد و مرکب بر دو گونہ است مفید و غیر مفید مفید آنست کہ چوں قائل براں سکوت کند سامع را خبرے یا طلبے معلوم شود و آں را جملہ گویند و کلام نیز پس جملہ بر دو قسم ست خبریہ و انشائیہ

## سوالات

ذیل کے الفاظ میں یہ بتاؤ کون مفرد ہے اور کون مرکب

فَرَسٌ - ضَرَبَ - قَدْ - ضَرَبَ زَیْدٌ - غُلَامُ زَیْدٍ - بَقَرٌ - خَمْسَۃَ عَشَرَ - غَنَمٌ - زَیْدٌ قَائِمٌ - عَمْرٌو قَاعِدٌ - مَاءُ الْبِئْرِ - صَلٰوۃُ الظُّہْرِ - مَکَّۃَ - مَدِیْنَۃٌ - بَعْلَبَکَّ - حَجُّ الْبَیْتِ - ضَرَبَ زَیْدٌ عَمْرًا۔

**فصل** بدانکہ جملہ خبریہ آنست کہ قائلش را بصدق و کذب صفت تواں کرد و آں بر دو نوع ست اوّل آنکہ جزو اولش اسم باشد و آں را جملہ اسمیہ گویند چوں زَیْدٌ عَالِمٌ یعنی زید دانا است جزو اولش مسند الیہ است و آں را مبتدا گویند و جزو دوم مسند است و آں را خبر گویند دوم آنکہ جزو

اولش فعل باشد وآں را جملہ فعلیہ گویند چوں ضَرَبَ زَیْدٌ بزد زید جزو اولش مسند وآں را فعل گویند وجزو دوم مسند الیہ است وآں را فاعل گویند و بدانکہ مسند حکم ست ومسند الیہ آنچہ برو حکم کنند واسم مسند ومسند الیہ تواند بود وفعل مسند باشد ومسند الیہ نتواں بود وحرف نہ مسند باشد نہ مسند الیہ۔

## سوالات

ذیل کے لکھے ہوئے جملوں میں پہچانو کون مسند ہے اور کون مسند الیہ اور یہ بھی بتاؤ کہ کون لفظ مبتدا ہے اور کون خبر اور کون فاعل ہے اور کون فعل اور کونسا جملہ اسمیہ ہے اور کونسا فعلیہ اور نیز ہر جملہ کی ترکیب کرو اور ہر جملہ کا اردو ترجمہ بتاؤ ہر سوال کا جواب ایک کاغذ پر لکھدو۔

اِسْتَغْفَرَ زَیْدٌ۔ اِجْتَنَبَتْ هِنْدٌ۔ اَلشَّمْسُ طَالِعَةٌ۔ اَلصَّلٰوةُ حَاضِرَةٌ۔ اَلْمَاءُ بَارِدٌ۔ اَللّٰهُ اَكْبَرُ۔ اِنْفَطَرَتِ السَّمَاءُ۔ اِحْمَرَّتْ هِنْدٌ۔ اَلْحَجُّ فَرِيْضَةٌ۔ اَلصَّوْمُ فَرْضٌ۔ اَلْقِيَامَةُ اٰتِيَةٌ۔ اَلْجَنَّةُ حَقٌّ۔ اَلنَّارُ حَقٌّ۔ اَلصِّرَاطُ حَقٌّ۔ اَلْمِيْزَانُ حَقٌّ۔ اَلْقَبْرُ رَوْضَةٌ۔ اَلرَّبُّ غَفُوْرٌ۔ اِسْتَغْلَفَ بَكْرٌ۔ اِخْضَرَّتِ الْاَرْضُ۔ اَسْلَمَ خَالِدٌ۔ اِذْهَبَ بَكْرٌ۔ صَدَّقَ عَمْرٌو۔ اِمْلَوْلَحَ الْمَاءُ۔ زَيْدٌ دَاعٍ۔ صَامَ مَحْمُوْدٌ۔ صَلّٰى حَامِدٌ۔ حَجَّ حَمِيْدٌ۔ بَعْثَرَ عَمْرٌو۔ اَلنُّصْحُ وَاجِبٌ۔ سَمِعَ اللّٰهُ۔ اَللّٰهُ سَمِيْعٌ۔ مُحَمَّدٌ رَسُوْلٌ۔

بدانکہ جملہ انشائیہ آنست کہ قائلش را بصدق وکذب صفت نتواں کرد وآں را بر چند قسم ست امر چوں اِضْرِبْ ونہی چوں لَا تَضْرِبْ۔ واستفہام چوں هَلْ ضَرَبَ زَيْدٌ وتمنی چوں لَيْتَ زَيْدًا حَاضِرٌ وترجی چوں لَعَلَّ عَمْرًا غَائِبٌ۔ وعقود چوں بِعْتُ و اِشْتَرَيْتُ ونداء چوں يَا اللّٰهُ وعرض چوں اَلَا تَنْزِلُ بِنَا فَتُصِيْبَ خَيْرًا۔ وقسم چوں وَاللّٰهِ لَاَضْرِبَنَّ زَيْدًا وتعجب چوں مَا اَحْسَنَهٗ وَ اَحْسِنْ بِهٖ۔

## تعریفات ذیل کو خوب یاد کرو

امر وہ جملہ انشائیہ ہے جس میں کسی کام کے ہونے یا کرنے کی طلب ہو جیسے اِضْرِبْ نہی وہ جملہ انشائیہ ہے کہ جس میں کسی کام کے نہ ہونے یا نہ کرنے کی طلب ہو جیسے لَا تَضْرِبْ۔ استفہام

وہ جملہ انشائیہ ہے کہ جس سے کسی واقعہ گذرے ہوئے یا موجود یا آئندہ سے سوال ہو اور اوسمیں حرف استفہام آوے جیسے ہَلْ ضَرَبَ زَیْدٌ اور اَزَیْدٌ قَائِمٌ اور اَتَضْرِبُ زَیْدًا **تمنی** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات کی آرزو سمجھی جاوے جیسے لَیْتَ زَیْدًا حَاضِرٌ (کاش زید حاضر ہوتا) **ترجی** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات کے اُمید معلوم ہو جیسے لَعَلَّ عَمْرًا غَائِبٌ (شاید عمرو غائب ہے) **عقود** وہ جملہ انشائیہ ہے جو کسی معاملہ کے مثلاً خرید فروخت کے ایجاد کرنے کے واسطے بولا جاوے جیسے بیچنے والا بیچنے کے وقت کہے بِعْتُ (فروخت کیا میں نے) اور خریدنے والا خریدنے کے وقت کہے اِشْتَرَیْتُ (خریدا میں نے) **ندا** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی شخص کو اپنی طرف متوجہ کیا جاوے اور حرف ندا سے شروع ہو جیسے یَا زَیْدُ (اے زید) **عرض** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی کو کسی کام پر انگیختہ کیا جاوے اور اُبھارا جاوے جیسے اَلَا تَنْزِلُ بِنَا (کیا نہیں آتا ہے تو ہمارے پاس) **قسم** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات پر قسم کھاویں جیسے وَاللّٰہِ (قسم اللہ کی) **تعجب** وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات پر تعجب ظاہر کریں جیسے مَا اَحْسَنَہٗ وَاَحْسِنْ بِہٖ - (کیا ہی حسین ہے وہ)۔

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں یہ بتاؤ کہ کون سا جملہ خبریہ اور کونسا انشائیہ اور انشائیہ کی کونسی قسم ہے
اَسْلِمُوْا - اٰمَنُوْا - لَا تَکْفُرُوْا - بَشِّرْ - لَیْتَ زَیْدًا عَالِمٌ - جَمِلَ بَکْرٌ - اَتَقْتُلُوْنَ - اٰمَنَّا اَبْصِرْ بِہٖ - مَا اَعْجَلَ زَیْدًا - اَلَا تُکْرِمُ زَیْدًا - لَا تَقُوْلُوْا - لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِیْبٌ - اَزَیْدٌ قَاعِدٌ - نَکَحْتُ - لَعَلَّ بَکْرًا نَائِمٌ - مَنْ جَاءَ مَنْ اَبُوْکَ - کَبِّرْ -

**فصل** بدانکہ مرکب غیر مفید آنست کہ چوں قائل براں سکوت کند سامع را خبرے یا طلبے حاصل نشود واں برسہ قسم ست - اوّل مرکب اضافی چوں غُلَامُ زَیْدٍ جزو اوّل را مضاف گویند و جزو دوم را مضاف الیہ و مضاف الیہ ہمیشہ مجرور باشد دوم مرکب بنائی و آں آنست کہ دو اسم را یکے کردہ باشند و اسم دوم متضمن حرفے باشد چوں اَحَدَ عَشَرَ تا تِسْعَةَ عَشَرَ کہ

دراصل اَحَدٌ وعَشَرٌ و تِسْعَۃٌ وعَشَرٌ بودہ است واو را حذف کردہ ہر دو اسم را یکے کردند و ہر دو جزو مبنی باشد بر فتح الا اِثْنَا عَشَرَ کہ جزو اول معرب است سوم مرکب منع صرف واو آنست کہ دو اسم را یکے کردہ باشند و اسم دوم متضمن حرفے نباشد چوں بَعْلَبَكُّ و حَضْرَمَوْتُ کہ جزو اول مبنی باشد بر فتح بر مذہب اکثر علماء و جزو دوم معرب بدانکہ مرکب غیر مفید ہمیشہ جزو جملہ باشد چوں غُلَامُ زَيْدٍ قَائِمٌ وعِنْدِيْ اَحَدَ عَشَرَ دِرْهَمًا و جَاءَ بَعْلَبَكُّ۔

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں مرکب غیر مفید کی قسمیں بتاؤ۔ اور ہر مثال کا ترجمہ کرو۔ اور مرکبات اضافیہ میں مضاف و مضاف الیہ کو پہچانو

رَسُوْلُ اللّٰهِ۔ دِيْنُ اللّٰهِ۔ بَيْتُ اللّٰهِ۔ صَلٰوةُ الْعِشَاءِ۔ خَمْسَةَ عَشَرَ۔ صَلٰوةُ اللَّيْلِ۔ مِلَّةُ الْاِسْلَامِ۔ مَاءُ الْبِئْرِ۔ سَاكِنُ الْبَيْتِ۔ مَعْدِيْ كَرِبَ۔ حَضْرَمَوْتُ۔ اَبُوْ حَارِثٍ۔ اَبُو الْقَاسِمِ۔ دَارُ زَيْدٍ۔ رُوْحُ الْاِنْسَانِ۔ وَرَقُ الشَّجَرِ۔ مَاءُ الْوُضُوْءِ۔ ثَوْبُ بَكْرٍ۔ اَخُوْ عَمْرٍو۔ جَارُ اللّٰهِ۔

ذیل کی مثالوں میں مرکب غیر مفید خبر و جملہ ہو انکی ترکیب و ترجمہ کرو

مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ۔ حَجُّ الْبَيْتِ فَرْضٌ۔ صَوْمُ رَمَضَانَ فَرْضٌ۔ اَلْكَعْبَةُ بَيْتُ اللّٰهِ۔ عَذَابُ الْقَبْرِ حَقٌّ۔ قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ۔ صَلّٰى غُلَامُ بَكْرٍ۔ جَلِيْسُ السُّوْءِ شَيْطَانٌ۔ جَلِيْسُ الْخَيْرِ غَنِيْمَةٌ۔ اَدَاءُ الزَّكٰوةِ بَرَكَةُ الْمَالِ۔ عِنْدِيْ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ كِتَابًا۔ اِخْضَرَّ وَرَقُ ثَوْبِ بَكْرٍ۔ مَاءُ الْحَوْضِ حَارٌّ۔ لِحْيَةُ عَمْرٍو طَوِيْلَةٌ۔ دَارُ زَيْدٍ وَسِيْعَةٌ۔ اِخْضَرَّ وَرَقُ الشَّجَرَةِ۔ اِغْبَرَّ وَجْهُ زَيْدٍ۔ اِصْفَرَّ وَرَقُ الشَّجَرِ۔ اِحْمَرَّ وَجْهُ عَمْرٍو۔ صَلٰوةُ اللَّيْلِ بَهَاءُ النَّهَارِ۔ تَوَاضُعُ الْمَرْءِ كَرَامَةٌ۔

**فصل** بدانکہ ہیچ جملہ کمتر از دو کلمہ نباشد لفظاً چوں ضَرَبَ زَيْدٌ و زَيْدٌ قَائِمٌ یا تقدیراً چوں اِضْرِبْ کہ اَنْتَ درو مستتر ست و ازیں بیشتر باشد و بیشتر را حدے نیست بدانکہ چوں

کلمات جملہ بسیار باشد اسم وفعل وحرف را بایکدگر تمیز باید کردن ونظر نمودن کہ معرب ست یا مبنی وعامل ست یا معمول وباید دانستن کہ تعلق کلمات بایکدگر چگونہ است تا مسند ومسند الیہ پیدا گردد ومعنے جملہ بتحقیق معلوم شود۔

**فصل** بداں کہ علامت اسم آن ست کہ الف ولام یا حرف جر دراولش باشد چوں اَلْحَمْدُ و بِزَیْدٍ یا تنوین درآخرش باشد چوں زَیْدٌ یا مسند الیہ باشد چوں زَیْدٌ قَائِمٌ یا مضاف باشد چوں غُلَامُ زَیْدٍ یا مصغر باشد چوں قُرَیْشٌ یا منسوب باشد چوں بَغْدَادِیٌّ یا مثنی باشد چوں رَجُلَانِ یا مجموع باشد چوں رِجَالٌ یا موصوف باشد چوں جَاءَ رَجُلٌ عَالِمٌ یا تاے متحرک بدو پیوند چوں ضَارِبَۃٌ وعلامت فعل آنست کہ قَدْ دراولش باشد چوں قَدْ ضَرَبَ یا سین باشد چوں سَیَضْرِبُ یا سَوْفَ باشد چوں سَوْفَ یَضْرِبُ یا حرف جزم بود چوں لَمْ یَضْرِبْ یا ضمیر مرفوع متصل بدو پیوند د چوں ضَرَبْتُ یا تاے ساکن چوں ضَرَبَتْ یا امر باشد چوں اِضْرِبْ یا نہی باشد چوں لَا تَضْرِبْ وعلامت حرف آن ست کہ ہیچ علامتے از علامات اسم وفعل درو نبود۔

## سوالات

الفاظ ذیل میں علامات سے پہچانکر بتاؤ کہ کون لفظ اسم ہے اور کون فعل اور کون حرف اور اوس علامت کو بھی ظاہر کرو جس سے تمنے پہچانا ہے

رَسُوْلُ اللّٰہِ۔ اَلْجَنَّۃُ۔ اَلصِّرَاطُ۔ کُوِّرَتْ۔ عَلٰی۔ سَمِعْتَ۔ دَخَلْتُ۔ سَاحِرَانِ سَوْفَ یَکُوْنُ۔ سَیَکُوْنُ۔ لَا تَنْفَطِرْ۔ مَا۔ رُجَیْلٌ۔ بَلْخِیٌّ۔ مَسَاجِدُ۔ مُحَمَّدٌ نَبِیٌّ۔ مَکِّیٌّ۔ جَاءَ رَسُوْلُ اللّٰہِ۔ لِلّٰہِ۔ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ۔ اَلصِّرَاطُ الْمُسْتَقِیْمُ تَوْبَۃٌ۔ شَاھِدَۃٌ۔ قَدْ سَمِعَ۔

**فصل** بدانکہ جملہ کلمات عرب بردو قسم است معرب ومبنی معرب آنست کہ آخرش باختلاف عوامل مختلف شود چوں زَیْدٌ و جَاءَنِیْ زَیْدٌ و رَاَیْتُ زَیْدًا و مَرَرْتُ بِزَیْدٍ

جاءَ عامل ست وزید معرب ست وضمہ اعراب ودال محل اعراب ومبنی آنست کہ آخرش باختلاف عوامل مختلف نشود چوں ھٰؤُلَاءِ کہ درحالت رفع ونصب وجر یکسان ست۔

**فصل** بدانکہ جملہ حروف مبنی ست واز افعال فعل ماضی وامر حاضر معروف وفعل مضارع بانونہائے جمع مونث وبانونہائے تاکید نیز مبنی ست۔ بدانکہ اسم غیر متمکن مبنی ست واما اسم متمکن معرب بشرطا آنکہ درترکیب واقع شود وفعل مضارع معرب ست بشرطا آنکہ درترکیب واقع شود وفعل مضارع معرب ست بشرطا آنکہ از نونہائے جمع مونث ونون تاکید خالی باشد پس درکلام عرب بیش ازیں دو قسم معرب نیست باقی ہمہ مبنی ست واسم غیر متمکن اسمے ست کہ بامبنی اصل مشابہت دارد و مبنی اصل سہ چیز ست فعل ماضی وامر حاضر معروف وجملہ حروف واسم متمکن اسمیست کہ بامبنی اصل مشابہ نباشد۔

## سوالات

ذیل کے الفاظ میں بتاؤ کون معرب ہے کون مبنی اور مبنی اصل بھی بتاؤ

اِفْتَحُوْا۔ لَمْ یَفْعَلْ۔ لَنْ تَسْمَعُوْا۔ اِضْرِبْنَانِّ هٰذَا كِتَابِیْ۔ نَصَرَ۔ سَمِعَ۔ یَجْتَنِبْنَ

اس عبارت میں ہر کلمہ کو معین کرکے بتاؤ کہ معرب ہی یا مبنی

یَااَیُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوْا رَبَّكُمُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ وَالَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ۔ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ

**فصل** بدانکہ اسم غیر متمکن ہشت قسم است اوّل مضمرات چوں آنا من مرد وزن وضَرَبْتُ زدم من واِیَّایَ خاص مرا وضَرَبَنِیْ بزد مرا ولِیْ مرا ایں ہفتاد ضمیر ست چہاردہ مرفوع متصل ضَرَبْتُ ضَرَبْنَا ضَرَبْتَ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُمْ ضَرَبْتِ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُنَّ ضَرَبَ ضَرَبَا ضَرَبُوْا ضَرَبَتْ ضَرَبَتَا ضَرَبْنَ۔ وچہاردہ مرفوع منفصل اَنَا نَحْنُ اَنْتَ اَنْتُمَا اَنْتُمْ اَنْتِ اَنْتُمَا اَنْتُنَّ هُوَ هُمَا هُمْ هِیَ هُمَا هُنَّ وچہاردہ منصوب متصل ضَرَبَنِیْ ضَرَبَنَا ضَرَبَكَ ضَرَبَكُمَا ضَرَبَكُمْ ضَرَبَكِ ضَرَبَكُمَا ضَرَبَكُنَّ ضَرَبَهٗ ضَرَبَهُمَا ضَرَبَهُمْ ضَرَبَهَا ضَرَبَهُمَا ضَرَبَهُنَّ وچہاردہ منصوب منفصل اِیَّایَ اِیَّانَا اِیَّاكَ

اِیَّاکُمَا اِیَّاکُمْ اِیَّاکِ اِیَّاکُمَا اِیَّاکُنَّ اِیَّاہُ اِیَّاھُمَا اِیَّاھُمْ اِیَّاھَا اِیَّاھُمَا اِیَّاھُنَّ

وچہاردہ مجرور متصل لِیْ لَنَا لَکَ لَکُمَا لَکُمْ لَکِ لَکُمَا لَکُنَّ لَہٗ لَھُمَا لَھُمْ لَھَا لَھُمَا لَھُنَّ دوم اسمائے

اشارات ذَا وذَانِ و ذَیْنِ و تَا و تِیْ و تِہْ و ذِہْ و ذِھِیْ و تِھِیْ و تَانِ و تَیْنِ و

اُولَآءِ بمد و اُولیٰ بقصر سوم اسمائے موصولہ اَلَّذِیْ و اَللَّذَانِ و اَللَّذَیْنِ و اَلَّذِیْنَ

اَلَّتِیْ اَللَّتَانِ و اَللَّتَیْنِ و اَللَّاتِیْ و اَللَّوَاتِیْ و مَا و مَنْ و اَیٌّ و اَیَّۃٌ والف ولام

دراسم فاعل واسم مفعول چوں اَلضَّارِبُ والْمَضْرُوْبُ و ذُوْ بمعنے اَلَّذِیْ درلغت بنی طے

نحو جَاءَنِیْ ذُوْ ضَرَبَکَ بدانکہ اَیٌّ و اَیَّۃٌ معرب ست۔

تعریفات ذیل کو خوب برزبان یاد کرلو۔

مرفوع متصل وہ ضمیریں جو فعل سے ملی ہوئی آتی ہیں اور ہمیشہ فاعل ہوتی ہیں۔

مرفوع منفصل وہ ضمیریں جو فعل سے علحدہ آتی ہیں اور ترکیب میں مبتدا یا خبر یا فاعل ہوتی ہیں

منصوب متصل وہ ضمیریں جو فعل سے ملی ہوئی آویں اور ترکیب میں مفعول بہ ہو یا ایسے حرفوں سے

ملیں جو اسم کو نصب کرتے ہیں جیسے اِنِّیْ اِنَّا اِنَّکَ الخ۔

منصوب منفصل وہ ضمیریں جو فعل سے علحدہ آویں اور مفعول بہ ہوں۔

مجرور متصل وہ ضمیریں جو حرف جر سے ملیں جیسے لِیْ لَنَا الخ یا مضاف سے ملکر مضاف الیہ ہوں

جیسے غُلَامِیْ غُلَامُنَا غُلَامُکَ الخ

ان مثالوں کی ترکیب اور ترجمہ لکھکر دکھاؤ اور ضمیر کی قسمیں بھی ظاہر کرو

اَنَا قَائِمٌ۔ اَنْتَ غُلَامُ زَیْدٍ۔ اَنْتُمْ جَاھِلُوْنَ۔ ضَرَبَکَ زَیْدٌ۔ زَیْدٌ ضَرَبَکَ

اَنَا یُوْسُفُ۔ نَحْنُ عَالِمُوْنَ۔ ضَرَبُوْھُمْ۔ ضَرَبَھَا عَمْرٌو۔ ضَرَبْتَاھَا۔ ھُنَّ جَاھِلَاتٌ

اَنْتِ حَسَنَۃٌ۔ ضَرَبْنَاکَ۔ ضَرَبْتُکُمْ۔ ھُوَ شَاھِدُوْنَ۔ ھِیَ ضَارِبَۃٌ۔ ھُمَا جَاھِلَانِ

ضَرَبَھُمْ بَکْرٌ۔ اَنَا اَخُوْ عَمْرٍو۔ ضَرَبْتُکُنَّ ھِنْدٌ۔ نَصَرَتْنِیْ۔ نَصَرُوْنِیْ۔ نَصَرَتْنِیْ

ھِنْدُ۔ اَنْتَ ابْنُ زَیْدٍ۔ اَنْتُمْ اَبْنَاءُ بَکْرٍ۔ اَنْتَ عَمُّ بَکْرٍ۔ ھُوَ خَالِقٌ۔ ھُمْ مَلٰئِکَۃٌ

الرّحمٰنِ۔ اِیَّاكَ نَعْبُدُ۔ اِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ۔ اِهْدِنَا۔ غُلَامُنَا قَائِمٌ۔ هٰذَا عَبْدِیْ۔
هٰؤُلَاءِ اِخْوَتِیْ۔ هٰذَا اَخِیْ۔ هٰذَا كِتَابُنَا۔ هٰذَانِ سَاحِرَانِ۔ هٰذِهٖ بِنْتِیْ۔ هُوَ الَّذِیْ
خَلَقَكُمْ۔ تَبَارَكَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ۔ قَالَ الَّذِیْنَ لَا یَرْجُوْنَ لِقَاءَنَا۔ جَاءَ الَّذِیْ
ضَرَبَ غُلَامَكَ۔ اِیَّایَ ضَرَبْتَ۔ اِیَّاكُمْ اَدْعُوْ۔ لَكُمْ جَمَالٌ۔ لَهَا زَوْجٌ۔ لَهُمْ عِلْمٌ۔
لِیْ حُزْنٌ۔ اُولٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ۔ هٰذَا الرَّجُلُ خَالِیْ۔ ذَانِكَ الرَّجُلَانِ ذَهَبَا۔
ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا۔ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ۔ هٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ۔ اُذْكُرُوْا نِعْمَتِیَ الَّتِیْ
اَنْعَمْتُ۔ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ۔ اِیَّاكُمَا اَعْطَیْتُ۔ اِیَّاهُنَّ نَكَحْتُ۔ اِیَّاكَ ضَرَبْتُ۔
عَلَّمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوْا۔ هٰؤُلَاءِ اَصْحَابِیْ۔ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِیْ تُجَادِلُكَ۔ هٰذَا
دِرْهَمٌ۔ هٰذَا كَلْبٌ۔ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا اَحْضَرَتْ۔ لَهُمْ اَمْوَالٌ۔ اِضْرِبُوْهُنَّ
جَاءَ الَّذِیْ اَعْطَاكَ۔ رَبُّنَا اللّٰهُ۔ رَسُوْلُنَا مُحَمَّدٌ۔ قِبْلَتُنَا بَیْتُ اللّٰهِ۔ لَا اَعْبُدُ
مَا تَعْبُدُوْنَ۔ لَكُمْ دِیْنُكُمْ۔ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰهَا۔ مَا نَدِمَ مَنْ سَكَتَ۔ اَیُّكُمْ
ضَرَبَ زَیْدًا۔ اَیَّةُ امْرَءَةٍ زَوْجَتُكَ۔

چہارم اسمائے افعال واں بر دو قسم است اوّل بمعنے امر حاضر چوں رُوَیْدَ و بَلْهَ و
حَیَّهَلْ و هَلُمَّ دوم بمعنے فعل ماضی چوں هَیْهَاتَ و شَتَّانَ۔

پنجم اسمائے اصوات چوں اُحْ اُحْ و اُفْ و بَخٍّ و نَخٍّ و غَاقِ۔

ششم اسمائے ظروف ظرف زماں چوں اِذْ و اِذَا و مَتٰی و كَیْفَ و اَیَّانَ و
اَمْسِ و مُذْ و مُنْذُ و قَطُّ و عَوْضُ و قَبْلُ و بَعْدُ وقتیکہ مضاف باشند و مضاف
الیہ محذوف منوی باشد و ظرف مکان چوں حَیْثُ و قُدَّامُ و تَحْتَ و فَوْقُ وقتیکہ
مضاف باشند و مضاف الیہ محذوف منوی باشد۔

ہفتم اسمائے کنایات چوں كَمْ و كَذَا کنایت از عدد و كَیْتَ و ذَیْتَ کنایت از حدیث

ہشتم مرکب بنائی چوں اَحَدَ عَشَرَ۔

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں اسماء افعال اور ظروف کو پہچانو اور ہر ایک مثال کا ترجمہ و ترکیب لکھو

شَتَّانَ بَیْنَ زَیْدٍ وَعَمْرٍو۔ هَیْهَاتَ یَوْمُ الْعِیْدِ۔ بَلْهَ زَیْدًا۔ حَیَّهَلِ الصَّلٰوةَ۔ جِئْتُكَ إِذْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ۔ اٰتِیْكَ إِذَا جَاءَ زَیْدٌ۔ كَیْفَ حَالُكَ۔ اَیَّانَ یَوْمُ الدِّیْنِ۔ نَصَرْتُكَ اَمْسِ۔ مَا رَاَیْتُ زَیْدًا مُذْ یَوْمِ الْجُمُعَةِ۔ مَا ضَرَبْتُهٗ قَطُّ۔ یَدُ اللّٰهِ فَوْقَ اَیْدِیْهِمْ۔ جَلَسْتُ فَوْقَ عَمْرٍو۔ اِجْلِسْ حَیْثُ جَلَسَ زَیْدٌ۔ اِمْشِ قُدَّامَ بَكْرٍ۔ ضَعْ هٰذَا فَوْقَ السَّطْحِ۔ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ۔ كَمْ دِرْهَمًا عِنْدَكَ۔ مَلَكْتُ كَذَا وَكَذَا دِرْهَمًا۔ قُلْتُ لِزَیْدٍ كَیْتَ وَكَیْتَ۔ مَشَیْتُ خَلْفَكَ۔ قَعَدَ زَیْدٌ تَحْتَ الشَّجَرَةِ۔ لَا اُعْطِیْهِ عَوْضُ۔ اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ۔ اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضُ۔ جَاءَ زَیْدٌ قَبْلَكَ۔ رَاَیْتُ زَیْدًا قَبْلَ یَوْمِ الْجُمُعَةِ۔ عَرَفْتُ عَمْرًا قَبْلُ۔ مَا رَاَیْتُهٗ بَعْدُ۔

**فصل** بدانکہ اسم بر دو ضرب ست معرفہ و نکرہ معرفہ آنست کہ موضوع باشد برائے چیزے معین و آں بر ہفت نوع ست اوّل مضمرات دوم اعلام چوں زَیْدٌ وَعَمْرٌو سوم اسمائے اشارات چہارم اسمائے موصولہ و ایں دو قسم را مبہمات گویند پنجم معرفہ بہ ندا چوں یَا رَجُلُ ششم معرفہ بالف ولام چوں اَلرَّجُلُ ہفتم مضاف بیکے از ینہا چوں غُلَامُهٗ وَغُلَامُ زَیْدٍ وَغُلَامُ هٰذَا وَغُلَامُ الَّذِیْ عِنْدِیْ وَغُلَامُ الرَّجُلِ و نکرہ آنست کہ موضوع باشد برائے چیزے غیر معین چوں رَجُلٌ وَفَرَسٌ۔

امثلہ ذیل میں معرفہ کی اقسام پہچانو اور ان جملوں کی ترکیب و ترجمہ بھی کرو۔

اَنَا یُوْسُفُ۔ هٰذَا اَخِیْ۔ هٰذَا عَبْدُكَ۔ حِلْوُ الرَّجُلِ عَوْنُهٗ۔ حِرْفَةُ الْمَرْءِ كَنْزُهٗ۔ كَلَامُ اللّٰهِ دَوَاءُ الْقَلْبِ۔ لِیْنُ الْكَلَامِ قَیْدُ الْقُلُوْبِ۔ نَحْنُ مُسْتَغْفِرُوْنَ۔ طَابَ مَنْ وَثِقَ بِاللّٰهِ۔ صَبْرُكَ یُوْرِثُ الْخَیْرَ۔ صَمْتُ الْجَاهِلِ سَتْرُهٗ۔ هٰذَا اَمَّا كُنْتُمْ۔ هٰذِهٖ اُخْتِیْ۔ هٰؤُلَاءِ عَبِیْدِیْ۔ اَلصَّلٰوةُ عِمَادُ الدِّیْنِ۔ اَلزَّكٰوةُ

يُزَكِّي الْمَالَ ۔ اَلصَّوْمُ جُنَّةٌ ۔ اَلْحَجُّ مُطَهِّرٌ ۔ ذِكْرُ اللّٰهِ طُمَانِيْنَةُ الْقَلْبِ ۔ لَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ
اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ ۔ ذٰلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَاءَهٗ ۔

بدانکہ اسم بر دو صنف ست مذکر و مونث مذکر آنست کہ در و علامت تانیث نباشد چوں رَجُلٌ و مونث آنست کہ در و علامت تانیث باشد چوں اِمْرَءَةٌ و علامت تانیث چہار ست تا چوں طَلْحَةُ و الف مقصورہ چوں حُبْلٰی و الف ممدودہ چوں حَمْرَاءُ و تائے مقدرہ چوں اَرْضٌ کہ در اصل اَرْضَةٌ بودہ است بدلیل اُرَيْضَةٌ زیرا کہ تصغیر اسمارا باصل خود برد و ایں را مونث سماعی گویند و بدانکہ مونث بر دو قسم است حقیقی و لفظی حقیقی آنست کہ بازائے او حیوانے مذکر باشد چوں اِمْرَأَةٌ کہ بازائے او رَجُلٌ است و نَاقَةٌ کہ بازائے او جَمَلٌ است و لفظی آنست کہ بازائے او حیوانے مذکر نباشد چوں ظُلْمَةٌ و قُوَّةٌ ۔ بدانکہ اسم بر سہ صنف ست واحد و مثنیٰ و مجموع واحد آنست کہ دلالت کند بر یکے چوں رَجُلٌ و مثنیٰ آنست کہ دلالت کند بر دو بسبب آنکہ الف یا یائے ماقبل مفتوح و نونے مکسورہ بآخرش پیوند چوں رَجُلَانِ و رَجُلَيْنِ و مجموع آنست کہ دلالت کند بر بیش از دو بسبب آنکہ تغیرے در واحد کردہ باشند لفظاً چوں رِجَالٌ یا تقدیراً چوں فُلْكٌ کہ واحدش نیز فُلْكٌ است بر وزن قُفْلٌ و جمعش ہم فُلْكٌ بر وزن اُسْدٌ ۔

## سوالات

امثلہ مندرجہ ذیل میں ہر کلمہ میں مذکر و مونث اور مونث کی قسمیں اور واحد و مثنیٰ و
مجموع کو بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب بھی کرو

سَلَامَةُ الْاِنْسَانِ فِيْ حَبْسِ النَّفْسِ ۔ سَادَةُ الْاُمَّةِ الْفُقَهَاءُ ۔ اَلدُّنْيَا مَشْحُوْنَةٌ بِالرَّزَايَا ۔ هِيَ بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ ۔ اَلسَّمَاءُ مُنْفَطِرَةٌ ۔ اَلشَّمْسُ تُكَوَّرُ ۔ اَلْقِيَامَةُ وَاقِعَةٌ ۔ دَوْلَةُ الْاَرْذَالِ اٰفَةُ الرِّجَالِ ۔ دَوْلَةُ الْمُلُوْكِ الْعَدْلُ ۔ اَلْمَلٰئِكَةُ عِبَادٌ مُكْرَمُوْنَ ۔ اَلشَّيْخَانِ اَفْضَلُ الصَّحَابَةِ ۔ هَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۔ اَلشَّاةُ نَظِيْفَةٌ ۔

لَبَنُ الْاَتَانِ حَرَامٌ - هٰذِهٖ نَاقَةُ اللّٰهِ - هٰذِهٖ اِمْرَأَةُ زَيْدٍ - اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةٌ - خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ يَوْمَيْنِ -

بدانکہ جمع باعتبار لفظ بر دو قسم ست جمع تکسیر و جمع تصحیح - جمع تکسیر آنست کہ بنائے واحد درو سلامت نباشد چوں رِجَالٌ و مَسَاجِدُ و ابنیۂ جمع تکسیر در ثلاثی بسماع تعلق دارد و قیاس را درو مجالے نیست اما در رباعی و خماسی بر وزن فَعَالِلُ آید چوں جَعْفَرٌ و جَعَافِرُ و جَحْمَرِشٌ و جَحَامِرُ بحذف حرف خامس و جمع تصحیح آنست کہ بنائے واحد درو سلامت ماند و آں بر دو قسم ست جمع مذکر و جمع مؤنث جمع مذکر آنست کہ واوے ماقبل مضموم یا یائے ماقبل مکسور و نونے مفتوح در آخرش پیوندد چوں مُسْلِمُوْنَ و مُسْلِمِيْنَ و جمع مونث آنست کہ الفے با تائے بآخرش پیوندد چوں مُسْلِمَاتٌ و بدانکہ جمع باعتبار معنی بر دو نوع ست جمع قلت و جمع کثرت جمع قلت آنست کہ بر کم از دہ اطلاق کنند و آں را چہار بناست اَفْعُلٌ مثل اَكْلُبٌ و اَفْعَالٌ چوں اَقْوَالٌ و اَفْعِلَةٌ مثل اَعْوِنَةٌ و فِعْلَةٌ چوں غِلْمَةٌ و دو جمع تصحیح بے الف و لام یعنی مُسْلِمُوْنَ و مُسْلِمَاتٌ و جمع کثرت آنست کہ بر دہ و بیشتر از دہ اطلاق کنند و ابنیۂ آں ہرچہ غیر ازیں شش بناست،

## سوالات

ذیل کی لکھی ہوئی جمع کے صیغوں میں ان سوالات کا جواب دو کہ کون جمع تکسیر ہے اور کون جمع تصحیح اور جمع تصحیح کی کونسی قسم ہے جمع مذکر یا جمع مؤنث اور کون جمع قلت ہے اور کون جمع کثرت اور کون ثلاثی کی جمع ہے اور کون رباعی و خماسی کی - اور ان جمعوں کے واحد بھی بتاؤ -

مُصْطَفَوْنَ - اَخْيَارٌ - مُتَّقُوْنَ - قَانِتَاتٌ - مَضَاجِعُ - شُمُوْسٌ - عَقَارِبُ - دَرَاهِمُ بَرَاثِنُ - سَفَارِجُ - هَرَابِرُ - كُبُوْدٌ - اِبَالٌ - آذَانٌ - قُدُوْرٌ - اَبْيَاتٌ - جَفَنَاتٌ رُكَبٌ - رِقَابٌ - اَغْرِبَةٌ - قُفْزَانٌ - رَكُوْبَاتٌ - اَصَابِعُ - قَنَادِيْلُ - عَصَافِيْرُ غِزْلَةٌ - جُبَنَاءُ - عُلَمَاءُ - رَقَبَاتٌ - غِزْلَانٌ - اَعْلَوْنَ - مُصْطَفِيْنَ - دُعًى - كُنُزٌ

اَصَاقِلُ۔ کَلَالِیْبُ۔ سِدَرَاتُ۔ اَقْطَارُ۔ قُدُلُ۔ مَنَادِیْلُ۔ مَنَازِلُ۔ اَنْفُسُ۔ اَرْجُلُ۔ اَلصَّالِحَاتُ۔

### ذیل کے واحد کے صیغوں کی جمع بناؤ

قَوْلٌ۔ فِعْلٌ۔ ضَارِبٌ۔ مَشْرِقٌ۔ مُسْلِمَۃٌ۔ صَلٰوۃٌ۔ رَاْسٌ۔ کَاْسٌ۔ مِصْبَاحٌ۔ مَدْخَلٌ۔ عَیْنٌ۔ ذِئْبٌ۔ مَغْرِبٌ۔ غُلَامٌ۔ اَبٌ۔ اَخٌ۔ اِبْنٌ۔ بِنْتٌ۔ شَفَۃٌ۔ فَمٌ۔

**فصل** بدانکہ اعراب اسم سہ است رفع ونصب وجر اسم متمکن باعتبار وجوہ اعراب بر شانزدہ قسم است اوّل مفرد منصرف صحیح چوں زَیْدٌ دوم مفرد منصرف جاری مجرائے صحیح چوں دَلْوٌ سوم جمع مکسر منصرف صحیح چوں رِجَالٌ رفع شاں بضمہ باشد ونصب بفتحہ وجر بکسرہ چوں جَاءَنِیْ زَیْدٌ ودَلْوٌ ورِجَالٌ و رَاَیْتُ زَیْدًا ودَلْوًا و رِجَالًا و مَرَرْتُ بِزَیْدٍ ودَلْوٍ ورِجَالٍ چہارم جمع مؤنث سالم رفعش بضمہ باشد ونصب وجر بکسرہ چوں ھُنَّ مُسْلِمَاتٌ و رَاَیْتُ مُسْلِمَاتٍ و مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ پنجم غیر منصرف وآں اسمے ست کہ دو سبب از اسباب منع صرف درو باشد واسباب منع صرف نہ است عدل ووصف وتانیث ومعرفہ وعجمہ وجمع وترکیب ووزن فعل والف ونون زائدتان چوں عُمَرُ و اَحْمَرُ وطَلْحَۃُ و زَیْنَبُ وِاِبْرَاھِیْمُ و مَسَاجِدُ و مَعْدِیْکَرَبُ و اَحْمَدُ وعِمْرَانُ رفعش بضمہ باشد ونصب وجر بفتحہ چوں جَاءَ عُمَرُ و رَاَیْتُ عُمَرَ و مَرَرْتُ بِعُمَرَ۔

## سوالات

### ان تعریفات کو خوب یاد کر لو

رَفع مبتدا وخبر وفاعل ہونے کے وقت جو معمول کے آخر میں حرف یا حرکت ہو۔

نَصَب مفعول ہونے کے وقت معمول کے آخر میں حروف یا حرکت ہو۔

جَر مضاف الیہ ہونے کے یا حرف جر آنے کے وقت جو معمول کے آخر میں حرف یا حرکت ہو

**منصرف** وہ اسم جس پر تینوں حرکتیں مع تنوین کے آویں۔

**صحیح** وہ اسم جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو۔

**جاری مجرائے صحیح** وہ اسم جس کے آخر میں حرفِ علت ہو اور ماقبل اُسکا ساکن ہو۔

**غیر منصرف** وہ اسم جس پر کسرہ اور تنوین نہ آوے۔

ذیل کی مثالوں میں ہر اسم کو اسم معرب کی سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم ہے اور اگر غیر منصرف ہے تو نو اسباب میں سے کونسے دو سبب اُس میں ہیں اور رفع و نصب و جر میں سے کونسی حالت میں ہے اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو

نَبِیُّنَا مُحَمَّدٌ - مَکَّۃُ بَلْدَۃٌ مُّبَارَکَۃٌ - عُثْمَانُ (رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ) ثَالِثُ الْخُلَفَاءِ - قُبُوْرُ الصُّلَحَاءِ رِیَاضٌ - اَلصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ - اِنْکِحُوْا مُسْلِمَاتٍ - یُبَیِّنُ اللّٰہُ لَکُمُ الْاٰیَاتِ - اِبْرَاهِیْمُ خَلِیْلُ اللّٰہِ - اِسْمٰعِیْلُ ذَبِیْحُ اللّٰہِ - لَاَجِدُ رِیْحَ یُوْسُفَ - بَشَّرْنَاهُ بِاِسْحٰقَ - اِسْمُهٗ اَحْمَدُ - عَائِشَۃُ (رَضِیَ اللّٰہُ عَنْهَا) زَوْجَۃُ النَّبِیِّ (صلی اللّٰہ علیہ وسلّم) سَیِّدَۃُ النِّسَاءِ فَاطِمَۃُ - سَیِّدُ الشُّهَدَاءِ حَمْزَۃُ - اَحْسَنُ الْقَصَصِ هٰذَا الْقُرْاٰنُ - خَیْرُ الْبِقَاعِ مَسَاجِدُ - اَلْاَهِلَّۃُ مَوَاقِیْتُ لِلنَّاسِ - هٰذَا جُزْءُ ذِئْبٍ - مَصَّ الْوَلَدُ ثَدْیَ اُمِّہٖ - اِتَّبِعُوْا مِلَّۃَ اِبْرَاهِیْمَ - اِذْ یَرْفَعُ اِبْرَاهِیْمُ الْقَوَاعِدَ - حَرَّمْنَا عَلَیْهِمْ طَیِّبَاتٍ - اُحِلَّ لَکُمُ الطَّیِّبَاتُ - حُرِّمَتْ عَلَیْکُمْ اُمَّهَاتُکُمْ وَبَنَاتُکُمْ وَاَخَوَاتُکُمْ وَعَمَّاتُکُمْ - اَحْسَنُ الْهَدْیِ هَدْیُ مُحَمَّدٍ۔

**ششم** اسمائے ستہ مکبرہ در وقتیکہ مضاف باشد بغیر یائے متکلم چوں اَبٌ و اَخٌ و حَمٌ و هَنٌ و فَمٌ و ذُوْ مَالٍ رفع شاں بواو باشد و نصب بالف و جر بیا چوں جَاءَ اَبُوْکَ و رَاَیْتُ اَبَاکَ و مَرَرْتُ بِاَبِیْکَ **ہفتم** مثنیٰ چوں رَجُلَانِ **ہشتم** کِلَا و کِلْتَا مضاف بمضمر **نہم** اِثْنَانِ و اِثْنَتَانِ رفع شاں بالف باشد و نصب و جر بیائے ماقبل مفتوح چوں جَاءَ رَجُلَانِ وَکِلَاهُمَا وَاِثْنَانِ و رَاَیْتُ رَجُلَیْنِ وَکِلَیْهِمَا وَاِثْنَیْنِ وَمَرَرْتُ بِرَجُلَیْنِ وَکِلَیْهِمَا وَاِثْنَیْنِ۔

## سوالات

امثلہ مذکورہ میں ہر اسم کو سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم ہے اور تینوں حالت میں سے کس حالت میں ہے اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو۔

اَبُوْنَا اٰدَمُ - اَبُوْكَ رَجُلٌ صَالِحٌ - قَالَ اَبُوْهُمْ - اَخُوْنَا عُمَرُ - اِجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ - ضَرَبْتُ اَخَاكَ - اِضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الرَّجُلَيْنِ - جَعَلْنَا لِاَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ - اَنَا اَخُوْكَ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِيْ رَحْلِ اَخِيْهِ - دَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانِ - اَرْسَلْنَا اِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ - اَخُوْكَ مَنْ وَّاسَاكَ - هٰذَانِ سَاحِرَانِ - اُطْرُدْهَا بَيْنَ الْكَلْبَتَيْنِ فِيْهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ - هُمَا مُدْهَامَّتَانِ - هُوَ ذُوْ عِلْمٍ - زَيْدٌ ذُوْ عَقْلٍ - رَاَيْتُ رَجُلًا ذَا فَهْمٍ - مَرَرْتُ بِرَجُلٍ ذِيْ لُبٍّ - هٰذَا طَعَامٌ ذُوْ مِلْحٍ - فُوْهُ اَجْمَلُ مِنْ فِيْ زَيْدٍ - حَمُوْكِ عَالِمٌ - رَاَيْتُ حَمَاهَا فِي الدَّارِ - اُسْتُرْ هَنَاكَ حَضَرَنِي الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا - اِشْتَرَيْتُ اللَّحْمَ بِدِرْهَمَيْنِ - بِعْتُ ثَوْبِيْ بِدِيْنَارَيْنِ - لَيُوْسُفُ وَاَخُوْهُ اَحَبُّ اِلٰى اَبِيْنَا - طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي اثْنَيْنِ -

دہم جمع مذکر سالم چوں مُسْلِمُوْنَ - یازدہم اُولُوْ دوازدہم عِشْرُوْنَ تا تِسْعُوْنَ رفع شاں بواو ماقبل مضموم باشد و نصب و جر بیائے ماقبل مکسور چوں جَآءَ مُسْلِمُوْنَ و اُولُوْ مَالٍ وعِشْرُوْنَ رَجُلًا و رَاَيْتُ مُسْلِمِيْنَ و اُولِيْ مَالٍ وعِشْرِيْنَ رَجُلًا و مَرَرْتُ بِمُسْلِمِيْنَ و اُولِيْ مَالٍ وعِشْرِيْنَ رَجُلًا - سیزدہم اسم مقصور و آں اسمے ست کہ در آخرش الف مقصورہ باشد چوں مُوْسٰى چہاردہم غیر جمع مذکر سالم مضاف بیائے متکلم چوں غُلَامِيْ رفع شاں بتقدیر ضمہ باشد و نصب بتقدیر فتحہ و جر بتقدیر کسرہ و در لفظ ہمیشہ یکساں باشد چوں جَآءَ مُوْسٰى وغُلَامِيْ و رَاَيْتُ مُوْسٰى وغُلَامِيْ و مَرَرْتُ بِمُوْسٰى و غُلَامِيْ ÷

## سوالات

ذیل کے جملوں میں ہر اسم کو معرب کی سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم ہے اور کس حالت میں ہے اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو

اِنَّمَا یَتَذَکَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ - اَللّٰہُ وَلِیُّ الْمُؤْمِنِیْنَ - اِسْتَغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِیْنَ - ھٰذَا اَخِیْ قَالَ مُوْسٰی لِاَخِیْہِ - اِسْمُہٗ یَحْیٰی - ھٰذَا کِتَابِیْ - ھُوَ عَبْدِیْ - ھٰؤُلَاءِ اِخْوَتِیْ - اُذْکُرُوْا نِعْمَتِیْ - رَحْمَتِیْ وَسِعَتْ کُلَّ شَیْءٍ - اُولٰئِکَ ھُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ - نَحْنُ مُسْتَھْزِءُوْنَ - لَا تُطِعِ الْکَافِرِیْنَ - ھُوَ خَیْرُ الْحَاکِمِیْنَ - ھُمْ اُولُوْ عَقْلٍ - مَرَرْتُ بِسَبْعِیْنَ رَجُلًا اَللّٰہُ یُحِبُّ الْمُحْسِنِیْنَ - بَلَغَ الْعُلٰی بِکَمَالِہٖ - کَشَفَ الدُّجٰی بِجَمَالِہٖ - لَا تَتَّبِعْ سَبِیْلَ الْمُفْسِدِیْنَ - مَالَ قَلْبِیْ - رَبِّیَ اللّٰہُ یَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ - ھٰذَا (تاریخ) صِرَاطِیْ - وَاعَدْنَا مُوْسٰی ثَلٰثِیْنَ لَیْلَۃً - اُدْخُلِیْ فِیْ جَنَّتِیْ - لَا تَقْصُصْ رُؤْیَاکَ عَلٰی اِخْوَتِکَ -

پانزدہم اسم منقوص وآں اسمے ست کہ آخرش یائے ماقبل مکسور باشد چوں قَاضِیْ رفعش بتقدیر ضمہ باشد و نصبش بفتحہ لفظی وجرش بتقدیر کسرہ چوں جَاءَ الْقَاضِیْ و رَأَیْتُ الْقَاضِیَ و مَرَرْتُ بِالْقَاضِیْ - شانزدہم جمع مذکر سالم مضاف بیائے متکلم چوں مُسْلِمِیَّ رفعش بتقدیر واو باشد و نصب وجرش بیائے ماقبل مکسور چوں ھٰؤُلَاءِ مُسْلِمِیَّ کہ در اصل مُسْلِمُوْنَ بود نون باضافت ساقط شد و واو و یا جمع شدہ بودند و سابق ساکن بود واو را بیا بدل کردند و یا را در یا ادغام کردند مُسْلِمِیَّ شد ضمہ میم را بکسرہ بدل کردند و رَأَیْتُ مُسْلِمِیَّ و مَرَرْتُ بِمُسْلِمِیَّ -

ذیل کی مثالوں میں ہر اسم کو بتاؤ کہ سولہ اقسام میں سے کونسی قسم ہے اور حالت رفعی نصبی وجری میں سے کس حالت میں ہے

اِقْضِ مَا اَنْتَ قَاضٍ - اَلدَّاعِیُ اللّٰہُ - لَقِیْتُ مُکْرِمِیَّ - اَرَیْنَاہُ آیَاتِنَا - تَوَلّٰی فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ کَیْدَہٗ - اَرَاہُ الْاٰیَۃَ الْکُبْرٰی - بِعِ الدُّنْیَا بِالْاٰخِرَۃِ - ھُوَ رَاضٍ عَنْکَ - جَاءَہُ الْاَعْمٰی - قَالَ الْمَسِیْحُ اعْبُدُوا اللّٰہَ - اَلْمَعَاصِیْ مُھْلِکَۃٌ - فَاٰوٰی

الْكَافِرِيْنَ جَهَنَّمُ - عُقْبَى الْكَافِرِيْنَ النَّارُ - قَالَ مُوْسٰى لِفَتَاهُ - يَسْئَلُوْنَكَ عَنْ ذِى الْقَرْنَيْنِ - اُذْكُرْ فِى الْكِتَابِ اِبْرَاهِيْمَ - ضَاقَ صَدْرِىْ - اَلْمَجَالِسُ بِالْاَمَانَةِ - اَلْمَالُ وَالْبَنُوْنَ زِيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا - يَجْعَلُوْنَ اَصَابِعَهُمْ فِىْ اٰذَانِهِمْ - عَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَاءَ لَاتَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ - بَشِّرِ الصَّابِرِيْنَ - عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ - اَللّٰهُ لَايَهْدِى الظَّالِمِيْنَ - عِنْدِىْ سِتُّوْنَ رَجُلًا - قَتَلَ دَاؤُدُ جَالُوْتَ -

**فصل** بدانکہ اعراب مضارع سہ است رفع ونصب وجزم فعل مضارع باعتبار وجوہ اعراب برچہار قسم ست اوّل صحیح مجرد از ضمیر بارز مرفوع برائے تثنیہ وجمع مذکر وبرائے واحد مونث مخاطبہ رفعش بضمہ باشد ونصب بفتحہ وجزم بسکون چوں هُوَ يَضْرِبُ و لَنْ يَّضْرِبَ و لَمْ يَضْرِبْ دوم مفرد معتل واوی چوں يَغْزُوْ ویائی چوں يَرْمِىْ رفعش بتقدیر ضمہ باشد ونصب بفتحہ لفظی وجزم بحذف لام چوں هُوَ يَغْزُوْ و يَرْمِىْ ولَنْ يَّغْزُوَ ولَنْ يَّرْمِىَ و لَمْ يَغْزُ و لَمْ يَرْمِ - سوم مفرد معتل الفی چوں يَرْضٰى رفعش بتقدیر ضمہ باشد ونصب بتقدیر فتحہ وجزم بحذف لام چوں هُوَ يَرْضٰى لَنْ يَّرْضٰى لَمْ يَرْضَ چہارم صحیح یا معتل با ضمائر وانونہائے مذکورہ رفع شان باثبات نون باشد چنانکہ در تثنیہ گوئی هُمَا يَضْرِبَانِ و يَغْزُوَانِ و يَرْمِيَانِ و يَرْضَيَانِ ودر جمع مذکر گوئی هُمْ يَضْرِبُوْنَ و يَغْزُوْنَ و يَرْمُوْنَ و يَرْضَوْنَ ودر مفرد مونث حاضر گوئی اَنْتِ تَضْرِبِيْنَ وتَغْزِيْنَ وتَرْمِيْنَ و تَرْضَيْنَ ونصب وجزم بحذف نون چنانکہ در تثنیہ گوئی لَنْ يَّضْرِبَا و لَنْ يَّغْزُوَا ولَنْ يَّرْمِيَا ولَنْ يَّرْضَيَا ولَمْ يَضْرِبَا ولَمْ يَغْزُوَا ولَمْ يَرْمِيَا ولَمْ يَرْضَيَا ودر جمع مذکر گوئی لَنْ يَّضْرِبُوْا ولَنْ يَّغْزُوْا ولَنْ يَّرْمُوْا ولَنْ يَّرْضَوْا ولَمْ يَضْرِبُوْا ولَمْ يَغْزُوْا ولَمْ يَرْمُوْا ولَمْ يَرْضَوْا ودر واحد مونث حاضر گوئی لَنْ تَضْرِبِىْ ولَنْ تَغْزِىْ ولَنْ تَرْمِىْ ولَنْ تَرْضَىْ ولَمْ تَضْرِبِىْ ولَمْ تَغْزِىْ ولَمْ تَرْمِىْ ولَمْ تَرْضَىْ -

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں مضارع کی قسمیں مع اعراب بیان کرو اور ترجمہ وترکیب بھی کرو

لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ - لَسَوْفَ يُعْطِيْكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰى - يُرِيْدُ اَنْ يُّخْرِجَكُمْ -
اُولٰٓئِكَ يُسَارِعُوْنَ فِي الْخَيْرَاتِ - هُمْ يُطْعِمُوْنَ الطَّعَامَ - لَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ - اَلَمْ
تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ - هُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ - لَا تُخْزِنِيْ - لَوْ يَجْعَلُنِيْ جَبَّارًا - لَنْ تَرْضٰى عَنْكَ
الْيَهُوْدُ - يَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ - اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا - لَمْ يَنَالُوْا خَيْرًا - لَا تُلْهِيْهِمْ تِجَارَةٌ -
هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ - نَبْلُوْكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ -

**فصل** بدانکہ عوامل اعراب بر دو قسم ست لفظی و معنوی لفظی بر سہ قسم است حروف و افعال و اسماء
و ایں را در ۳ باب یاد کنیم انشاء اللہ تعالیٰ -

# باب اوّل در حروف عاملہ و در دو فصل ست

**فصل اول** در حروف عاملہ در اسم و آں پنج قسم ست **قسم اوّل** حروف جر و آں ہفدہ است با
و مِنْ و اِلٰی و حَتّٰی و فِیْ و لام و رُبَّ و واو قسم و تائے قسم و عَنْ و عَلٰی و کاف تشبیہ و مُذْ و
مُنْذُ و حاشا و خلا و عدا ایں حروف در اسم روند و آخرش را جر کنند چوں اَلْمَالُ لِزَيْدٍ -

## سوالات

امثلہ مذکورہ میں حروف جار اور اُن کے عمل و تعلق میں غور کرو اور ترجمہ و ترکیب کرو

مِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ - اَرْسَلْنَا اِلَيْهِمْ - يَدْخُلُوْنَ فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ - اَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - تَاللّٰهِ لَاَكِيْدَنَّ اَصْنَامَكُمْ - رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ - رَضُوْا عَنْهُ - وَجْهُ
زَيْدٍ كَالْقَمَرِ - اَلصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ - عَلَيْكُمْ وَقَارٌ - لَهُمْ حُكُوْمَةٌ - اَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ
ذَهَبٍ - اِسْتِرَاحَةُ النَّفْسِ فِي الْيَأْسِ - اِخْفَاءُ الشَّدَائِدِ مِنَ الْمُرُوَّةِ - اَلْاِنْسَانُ
مِنَ اللِّسَانِ - تَوَكَّلُوْا عَلَيْهِ - دَوَاءُ الْقَلْبِ الرِّضٰى بِالْقَضَاءِ - لَكُمْ دِيْنُكُمْ - خَيْرُ الْمَالِ
مَا اُنْفِقَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ - اَنْزَلْنَاهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ - سُرُوْرُكَ بِالدُّنْيَا غُرُوْرٌ -
زِيَارَةُ الضُّعَفَاءِ مِنَ التَّوَاضُعِ - رَاَيْتُ طَلَبَةَ الْعِلْمِ خَلَا زَيْدٍ - مَا رَاَيْتُهُ مُذْ يَوْمٍ

اَلْجُمُعَۃِ - عَلَیْکُمْ ھَیْبَتُہٗ - فَضَّلْنَا بَعْضَھُمْ عَلٰی بَعْضٍ - لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ - ھَلَاکُ الْمَرْءِ فِی الْعُجْبِ - نُوْرُ الْمُؤْمِنِ مِنْ قِیَامِ اللَّیْلِ - لَھُمْ فِیْھَا اَزْوَاجٌ مُّطَھَّرَۃٌ - یَھْدِیْ مَنْ یَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ - اِلَی اللّٰہِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ - لَاتَدْخُلْ بَیْتًا حَتّٰی تَسْتَاْذِنَ - لَاتُصَلِّ حَتّٰی تَتَوَضَّأَ - رُبَّ عَالِمٍ لَقِیْتُ - اَلْعَاقِبَۃُ لِلْمُتَّقِیْنَ -

دوم حروف مشبہ بفعل واں شش ست اِنَّ و اَنَّ و کَاَنَّ و لٰکِنَّ و لَیْتَ و لَعَلَّ ایں حروف را اسمے باید منصوب وخبرے مرفوع چوں اِنَّ زَیْدًا قَائِمٌ زیدرا اسم اِنَّ گویند وقائم را خبر اِنَّ بدانکہ اِنَّ و اَنَّ حروف تحقیق ست وکَاَنَّ حرف تشبیہ و لٰکِنَّ حرف استدراک و لَیْتَ حرف تمنی و لَعَلَّ حرف ترجی -

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں حروف مشبہ بفعل کے عمل کو دیکھو اور ہر مثال کی ترکیب و ترجمہ کرو

اِنَّ اللّٰہَ سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ - اِنَّہٗ عَلِیْمٌ حَکِیْمٌ - اِنَّکَ حَلِیْمٌ - اِنِّیْ اَعْلَمُ غَیْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ - اِنَّھَا صَالِحَۃٌ - اِنَّھُمْ قَاعِدُوْنَ - اِنَّھُنَّ قَانِتَاتٌ - اِنَّا قَاعِدُوْنَ - عَلِمْتُ اَنَّ زَیْدًا ذَاھِبٌ - اَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ عَزِیْزٌ حَکِیْمٌ - اِعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ شَدِیْدُ الْعِقَابِ وَاَنَّ اللّٰہَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ - کَاَنَّ زَیْدًا قَمَرٌ - کَاَنَّہٗ اَسَدٌ - کَاَنَّھُمْ شُمُوْسٌ - لَعَلَّھُمْ یَرْجِعُوْنَ - لَعَلَّکُمْ تَشْکُرُوْنَ - لَعَلَّ اللّٰہَ یَرْزُقُنِیْ صَلَاحًا - لَعَلَّکُمْ تَتَّقُوْنَ - لَیْتَنِیْ کُنْتُ تُرَابًا - لَیْتَ اَخَا عَمْرٍو حَاضِرٌ - لَعَلَّھَا اُخْتُ بَکْرٍ - اِنِّیْ عَبْدُ اللّٰہِ - لَعَلَّ اَبَاھَا جَاھِلٌ - عَلِمْتُ اَنَّ اَخَا زَیْدٍ جَاھِلٌ - اِنَّہٗ ذُوْ عِلْمٍ - اِنَّمَا یَتَذَکَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ - اِعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ یُحْیِی الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِھَا - اِنَّ الصَّلٰوۃَ تَنْھٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَ الْمُنْکَرِ - یَا لَیْتَنِیْ قَدَّمْتُ لِحَیَاتِیْ - اِنَّ زَلْزَلَۃَ السَّاعَۃِ شَیْءٌ عَظِیْمٌ - اِنَّ اَبَانَا لَفِیْ ضَلَالٍ مُّبِیْنٍ - لَعَلَّ السَّاعَۃَ قَرِیْبٌ - اِنَّ الْمُؤْمِنِیْنَ فَائِزُوْنَ - اِنَّ اَخَوَیْ زَیْدٍ حَاضِرَانِ - اِنَّ زَیْنَبَ قَائِمَۃٌ - لَیْتَ بَنِیْ زَیْدٍ یَنْصُرُوْنَ - اِنَّ الْمُتَّقِیْنَ

فِیْ جَنّٰتٍ وَّعُیُوْنٍ۔

سوم ماؤلا المشبہتان بلیس وآں عمل لیس میکنند چنانکہ گوئی مَا زَیْدٌ قَائِمًا زَیْدٌ اسم ما ست وقَائِمًا خبراو چہارم لائے نفی جنس اسم ایں لا اکثر مضاف باشد منصوب وخبرش مرفوع چوں لَا غُلَامَ رَجُلٍ ظَرِیْفٌ فِی الدَّارِ واگر نکرہ مفرد باشد مبنی باشد بر فتحہ چوں لَا رَجُلَ فِی الدَّارِ واگر بعد او معرفہ باشد تکرار لا با معرفہ دیگر لازم باشد ولا ملغی باشد یعنی عمل نکند وآں معرفہ مرفوع باشد با بتدا چوں لَا زَیْدٌ عِنْدِیْ وَلَا عَمْرٌو واگر بعد آں لا نکرہ مفرد باشد مکرر با نکرہ دیگر درو پنج وجہ روا ست چوں لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰہِ۔ وَلَا حَوْلٌ وَلَا قُوَّةٌ اِلَّا بِاللّٰہِ۔ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةٌ اِلَّا بِاللّٰہِ وَلَا حَوْلٌ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰہِ۔ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةً اِلَّا بِاللّٰہِ۔

## سوالات

امثلہ ذیل میں ماولا مشبہ بلیس اور لائے نفی جنس کے عمل میں غور کرکے بتاؤ کہ کس مثال میں کونسی قسم ہے اور ترجمہ وترکیب کرو

مَا هٰذَا بَشَرًا۔ لَا عَقْلَ لَهٗ۔ لَا دِیْنَارَ وَلَا دِرْهَمَ لِزَیْدٍ۔ لَا کَیْلَ لَکُمْ عِنْدِیْ۔ مَا اَنْتَ بِمُؤْمِنٍ۔ مَا لَکُمْ عِنْدِیْ زَادٌ وَلَا رَاحِلَةٌ۔ لَا اِیْمَانَ لِمَنْ لَا مُرُوْءَةَ لَهٗ۔ لَا فَقْرَ لِلْعَاقِلِ۔ لَا حُرْمَةَ لِلْفَاسِقِ۔ لَا رَاحَةَ لِلْحَسُوْدِ۔ لَا غَنِیَّ لِلْقَانِعِ۔ لَا کَرَامَةَ لِلْکَاذِبِ۔ مَا هُنَّ اُمَّهٰتِهِمْ۔ یَوْمُ الْقِیَامَةِ یَوْمٌ لَا بَیْعٌ فِیْهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ۔ لَا مُرُوْءَةَ لِلْمَرْءَةِ۔ لَا عَقْلَ لِلْکَافِرِ۔ لَا دِیْنَ لِمَنْ لَا اَمَانَةَ لَهٗ۔ مَا هٰذَا قَوْلَ الْبَشَرِ۔ مَا هُمْ بِخَارِجِیْنَ مِنَ النَّارِ۔ لَا اِکْرَاهَ فِی الدِّیْنِ۔

پنجم حروف ندا وآں پنج ست یَا و اَیَا و هَیَا و اَیْ وہمزہ مفتوحہ وایں حروف منادائے مضاف را نصب کنند چوں یَا عَبْدَ اللّٰہِ ومشابہ مضاف را چوں یَا طَالِعًا جَبَلًا ونکرہ غیر معین را چنانکہ اعمی گوید یَا رَجُلًا خُذْ بِیَدِیْ ومنادائے مفرد معرفہ مبنی باشد بر علامت رفع چوں یَا زَیْدُ و یَا زَیْدَانِ و یَا مُسْلِمُوْنَ و یَا مُوْسٰی و یَا قَاضِیْ۔

بدانکہ ای و ہمزہ برائے نزدیک ست و آیا و ھَیا برائے دور و یا عام ست۔

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں منادیٰ کی قسمیں بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب کرو

يَا يَحْيٰى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ - يُوْسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هٰذَا - يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ - يَا عَبْدَ اللّٰهِ أَقِمِ الصَّلٰوةَ - يَا ذَا الْمَالِ أَنْفِقْ مِنْ مَالِكَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ - يَا أَيُّهَا الشَّابُّ اِغْتَنِمْ شَبَابَكَ - يَا ذَا الشَّيْبَةِ لَا تَتَغَافَلْ عَنِ الْمَوْتِ - أَيُّهَا الْحَرِيْصُ اِقْنَعْ فَإِنَّ الْقَنَاعَةَ كَنْزٌ لَا يَفْنٰى - يَا هٰذَا لَا تَغْفُلْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ - يَا رَحْمٰنُ اِرْحَمْنَا - يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ - يَا أَيُّهَا الْكَافِرُوْنَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ - يَا اٰدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ يَا جَاهِلًا اِجْهَدْ فِيْ طَلَبِ الْعِلْمِ - يَا مُتَعَلِّمًا رَاعِ أَدَبَ أُسْتَاذِكَ - تُوْبُوْا إِلَى اللّٰهِ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُوْنَ - أَيُّهَا الْعُلَمَاءُ أَخْلِصُوْا نِيَّاتِكُمْ فِي التَّعْلِيْمِ - يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوْا رَبَّكُمُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ - يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا - يَا أَيُّهَا الدَّاعِيْ لَا تَتَجَاوَزْ عَنِ الْأَدَبِ فِيْ دُعَائِكَ

**فصل دوم** درحروف عاملہ در فعل مضارع و آں بردو قسم ست قسم اول حروفیکہ فعل مضارع را نصب کنند و آں چہار ست اوّل اَنْ چوں اُرِيْدُ أَنْ تَقُوْمَ و اَنْ با فعل بمعنے مصدر باشد یعنی اُرِيْدُ قِيَامَكَ و بدیں سبب اورا مصدریہ گویند۔ دوم لَنْ چوں لَنْ يَّخْرُجَ زَيْدٌ و لَنْ برائے تاکید نفی ست سوم کَیْ چوں اَسْلَمْتُ كَيْ اَدْخُلَ الْجَنَّةَ چہارم اِذَنْ چوں اِذَنْ اُكْرِمَكَ در جواب کسے کہ گوید اَنَا اٰتِيْكَ غَدًا۔ و بدانکہ اَنْ بعد از شش حروف مقدر باشد و فعل مضارع را نصب کند حَتّٰى نحو مَرَرْتُ حَتّٰى اَدْخُلَ الْبَلَدَ ولام جحد نحو مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ و اَوْ بمعنے اِلٰی اَنْ یا اِلَّا اَنْ نحو لَاَلْزَمَنَّكَ اَوْ تُعْطِيَنِيْ حَقِّيْ۔ و واو الصرف ولام کَیْ وفا کہ در جواب شش چیز ست امر و نہی و نفی و استفہام و تمنی و عرض۔ و امثلتہا مشہورۃ

## سوالات

امثلہ ذیل میں ہر مضارع کا ناصب بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب بھی بیان کرو

يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ - يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَّخْرُجُوْا مِنَ النَّارِ - زُرْنِيْ فَاُكْرِمَكَ - مَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ - اَقِمِ الصَّلٰوةَ فَتَدْخُلَ الْجَنَّةَ - لَا تَعْصِ اللّٰهَ فَتُعَذَّبَ - لَيْتَ لِيْ مَالًا فَاُنْفِقَ مِنْهُ - اَيْنَ الْمَاءُ فَاَشْرَبَ - لَنْ يَّدْخُلَ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِيْ قَلْبِهٖ كِبْرٌ - اَلَا تَنْزِلُ بِنَا فَتُصِيْبَ خَيْرًا - يُرِيْدُوْنَ لِيُطْفِئُوْا نُوْرَ اللّٰهِ - لَا تَنْهَ عَنْ خُلُقٍ وَّتَاْتِيَ مِثْلَهٗ - يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا - لَاَجْتَهِدَنَّ فِيْ طَلَبِ الْعِلْمِ اَوْ اَفُوْزَ - اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ - مَا تَاْتِيْنَا فَتُحَدِّثَنَا - لَاُكْرِمَنَّكَ اَوْ تُعْطِيَنِيْ حَقِّيْ -

قسم دوم حروفیکہ فعل مضارع را بجزم کند و آں پنج ست لَمْ و لَمَّا و لام امر و لای نہی و اِنْ شرطیہ چوں لَمْ یَنْصُرْ و لَمَّا یَنْصُرْ و لِیَنْصُرْ و لَا تَنْصُرْ و اِنْ تَنْصُرْ اَنْصُرْ -

بدانکہ اِنْ در دو جملہ رود چوں اِنْ تَضْرِبْ اَضْرِبْ جملۂ اوّل را شرط گویند و جملۂ دوم را جزا و اِنْ برائے مستقبل ست اگرچہ در ماضی رود چوں اِنْ ضَرَبْتَ ضَرَبْتُ و اینجا جزم تقدیری بود زیرا کہ ماضی معرب نیست و بدانکہ چوں جزائے شرط جملۂ اسمیہ باشد یا امر یا نہی یا دعا فا در جزا آوردن لازم بود چنانکہ گوئی اِنْ تَاْتِنِیْ فَاَنْتَ مُکْرَمٌ - و اِنْ رَاَیْتَ زَیْدًا فَاَکْرِمْهُ و اِنْ اَتَاکَ عَمْرٌو فَلَا تُهِنْهُ و اِنْ اَکْرَمْتَنِیْ فَجَزَاکَ اللّٰهُ خَیْرًا -

## سوالات

اشلۂ ذیل میں مضارع کے جازم بتلاؤ اور جزا پر جہاں فا داخل ہوئی ہے اُس کی وجہ بھی بیان کرو

اِنْ تُؤْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا فَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيْمٌ - اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ - لَمَّا يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ - اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا - اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ - لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ الْجَنَّةَ - اَصْلِحْ عَمَلَكَ تَدْخُلِ الْجَنَّةَ - اِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا فَاِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ - اِنْ جَآءُوْكَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ - اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَاِنْ تَشْكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمْ - وَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا وَلَنْ

تفعلوا فاتقوا النار التی اعدت للکافرین۔ خالف نفسک تسترح۔

# باب دوم در عمل افعال

بدانکہ ہیچ فعل غیر عامل نیست وافعال در عمل بر دو گونہ است قسم اوّل معروف بدانکہ فعل معروف خواہ لازم باشد خواہ متعدی فاعل را رفع کند چوں قَامَ زَیْدٌ و ضَرَبَ عَمْرٌو و شش اسم را نصب اوّل مفعول مطلق را چوں قَامَ زَیْدٌ قِیَامًا و ضَرَبَ زَیْدٌ ضَرْبًا دوم مفعول فیہ را چوں صُمْتُ یَوْمَ الْجُمُعَۃِ و جَلَسْتُ فَوْقَکَ سوم مفعول معہ را چوں جَآءَ الْبَرْدُ وَالْجُبَّاتِ اَیْ مَعَ الْجُبَّاتِ چہارم مفعول لہ را چوں قُمْتُ اِکْرَامًا لِّزَیْدٍ و ضَرَبْتُہٗ تَادِیْبًا پنجم حال را چوں جَآءَ زَیْدٌ رَاکِبًا ششم تمیز را وقتیکہ در نسبت فعل بفاعل ابہامے باشد چوں طَابَ زَیْدٌ نَفْسًا اما فعل متعدی مفعول بہ را نصب کند چوں ضَرَبَ زَیْدٌ عَمْرًا و ایں عمل فعل لازم را نباشد

**فصل** بداں اسم چوں زَیْدٌ در ضَرَبَ زَیْدٌ و مفعول مطلق مصدریست کہ واقع شود بعد از فعلے وآں مصدر بمعنے آں فعل باشد چوں ضَرْبًا در ضَرَبْتُ ضَرْبًا و قِیَامًا در قُمْتُ قِیَامًا و مفعول فیہ اسمیست کہ فعل مذکور درو واقع شود و اورا ظرف گویند و ظرف بر دو گونہ است ظرف زمان چوں یَوْمَ در صُمْتُ یَوْمَ الْجُمُعَۃِ و ظرف مکان چوں عِنْدَ در جَلَسْتُ عِنْدَکَ و مفعول معہ آنست کہ مذکور باشد بعد از واو بمعنے مع چوں وَالْجُبَّاتِ در جَآءَ الْبَرْدُ وَالْجُبَّاتِ ای مَعَ الْجُبَّاتِ و مفعول لہ اسمے ست کہ دلالت کند بر چیزے کہ سبب فعل مذکور باشد چوں اِکْرَامًا در قُمْتُ اِکْرَامًا لِّزَیْدٍ و حال اسمے ست نکرہ کہ دلالت کند بر ہیأت فاعل چوں رَاکِبًا در جَآءَ زَیْدٌ رَاکِبًا یا بر ہیئۃ مفعول چوں مَشْدُوْدًا در ضَرَبْتُ زَیْدًا مَشْدُوْدًا یا بر ہیأت ہر دو چوں رَاکِبَیْنِ در لَقِیْتُ زَیْدًا رَاکِبَیْنِ و فاعل و مفعول را ذو الحال گویند و آں غالباً معرفہ باشد و اگر نکرہ باشد حال را مقدم دارند چوں جَآءَنِیْ رَاکِبًا رَجُلٌ و حال جملہ نیز باشد چنانچہ رَأَیْتُ الْاَمِیْرَ وَ ہُوَ رَاکِبٌ و تمیز اسمیست کہ رفع ابہام کند از عدد چوں عِنْدِیْ اَحَدَ عَشَرَ یا از وزن چوں

عِنْدِی رَطْلٌ زَیْتًا یا از کیل چوں عِنْدِی قَفِیزَانِ بُرًّا یا از مساحت چوں مَا فِی السَّمَاءِ قَدْرُ رَاحَةٍ سَحَابًا۔ مفعول بہ آنست کہ فعل فاعل برو واقع شود چوں ضَرَبَ زَیْدٌ عَمْرًا۔

بدانکہ ایں ہمہ منصوبات بعد از تمامی جملہ باشند و جملہ بفعل و فاعل تمام شود و بدیں سبب گویند کہ اَلْمَنْصُوْبُ فَضْلَةٌ۔

## سوالات

### امثلہ ذیل میں فاعل اور تمام مفعول کی قسمیں اور حال اور تمیز کو بتاؤ اور ہر مثال کی ترکیب و ترجمہ کرو

اُذْکُرُوا اللّٰہَ ذِکْرًا کَثِیْرًا۔ اِتَّقُوا اللّٰہَ حَقَّ تُقَاتِہٖ۔ لَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاھِلِیَّةِ الْاُوْلٰی۔ بَشِّرْ نَفْسَکَ بِالظَّفَرِ بَعْدَ الصَّبْرِ۔ اُذْکُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ۔ سَبِّحُوْہُ بُکْرَةً وَّاَصِیْلًا۔ صَلُّوْا عَلَیْہِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا۔ یَنْصُرُکَ اللّٰہُ نَصْرًا عَزِیْزًا۔ جَاءَ زَیْدٌ بَاکِیًا۔ اِعْلَمُوْا اَنَّ فِیْکُمْ رَسُوْلَ اللّٰہِ۔ طَلِّقْ دُنْیَاکَ فَاِنَّھَا زَانِیَةٌ۔ فَازَ فَوْزًا عَظِیْمًا۔ سِیْقَ الَّذِیْنَ اتَّقَوْا رَبَّھُمْ اِلَی الْجَنَّةِ زُمَرًا (گروہ گروہ)۔ صُمْتُ یَوْمَ الْخَمِیْسِ طَلَبًا لِلثَّوَابِ۔ مِنَ النَّاسِ مَنْ یَّشْرِیْ نَفْسَہُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰہِ۔ لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوَاتِ الشَّیْطَانِ۔ اَنَا اَکْثَرُ مِنْکَ مَالًا۔ ھُمْ اَحْیَاءٌ عِنْدَ رَبِّھِمْ یُرْزَقُوْنَ فَرِحِیْنَ۔ اِنِّیْ رَاَیْتُ اَحَدَ عَشَرَ کَوْکَبًا۔ لَا تَقْتُلُوْا یُوْسُفَ۔ اَرْسِلْہُ مَعَنَا غَدًا۔ جَاءُوْا اَبَاھُمْ عِشَاءً یَّبْکُوْنَ۔ یَدْخُلُوْنَ فِیْ دِیْنِ اللّٰہِ اَفْوَاجًا۔ جِئْتُہُ یَوْمًا لِزِیَارَتِہٖ۔ اِنَّ اللّٰہَ یُحِبُّ الْمُحْسِنِیْنَ۔ سَارَ بَکْرٌ سَیْرَ الْبَرِیْدِ۔ اَتٰی اَخُوْہُ بَاکِیًا۔ تَجَنَّبَ زَیْدٌ عَنْ عَمْرٍو مُعْرِضًا عَنْہُ۔ جَالَ الْوَلِیْدُ جَوَلَانَ الْبَھَائِمِ۔ جَلَسَ السَّعِیْدُ جِلْسَةَ الْمُؤَدَّبِ۔ جَلَسَ خَالِدٌ مُتَّکِئًا۔ جَلَسَ الرَّشِیْدُ اَمَامَ الْمَامُوْنِ۔ وَصَلَ زَیْدٌ مَدِیْنَةَ السَّلَامِ یَوْمَ السَّبْتِ۔

### حکایات ذیل کا ترجمہ اور ترکیب کرو اور ہر کلمہ کو سولہ اقسام میں سے بتاؤ کہ کونسی قسم ہے

## حکایۃ

قِيْلَ لِمَعْرُوْفٍ فِيْ مَرَضِ مَوْتِهٖ اَوْصِ فَقَالَ اِذَا مِتُّ فَتَصَدَّقُوْا بِقَمِيْصِيْ فَاِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اَخْرُجَ مِنَ الدُّنْيَا عُرْيَانًا كَمَا دَخَلْتُهَا عُرْيَانًا۔

## حکایۃ

حُكِيَ عَنِ السَّرِيِّ اَنَّهٗ قَالَ مُنْذُ ثَلَاثِيْنَ سَنَةً اَنَا فِي الْاِسْتِغْفَارِ مِنْ قَوْلِيْ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مَرَّةً قِيْلَ وَكَيْفَ ذٰلِكَ فَقَالَ وَقَعَ بِبَغْدَادَ حَرِيْقٌ فَلَقِيَنِيْ رَجُلٌ فَقَالَ لِيْ نَجَا حَانُوْتُكَ فَقُلْتُ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ فَمُنْذُ ثَلَاثِيْنَ سَنَةً اَنَا نَادِمٌ عَلٰى مَا قُلْتُ لِاَنِّيْ اَرَدْتُ لِنَفْسِيْ خَيْرًا مِمَّا حَصَلَ لِلْمُسْلِمِيْنَ مِنَ الْمُصِيْبَةِ۔

## حکایۃ

خَرَجَ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ اَدْهَمَ يَوْمًا مُتَصَيِّدًا فَاَثَارَ ثَعْلَبًا وَاَرْنَبًا وَهُوَ فِيْ طَلَبِهٖ فَهَتَفَ بِهٖ هَاتِفٌ يَا اِبْرَاهِيْمُ اَلِهٰذَا خُلِقْتَ۔

**فصل** بدانکہ فاعل بردو قسم ست مظہر چوں ضَرَبَ زَيْدٌ و مضمر بارز چوں ضَرَبْتُ و مضمر مستتر یعنی پوشیدہ چوں زَيْدٌ ضَرَبَ کہ فاعل ضَرَبَ هُوَ است در ضَرَبَ مستتر بدانکہ چوں فاعل مؤنث حقیقی باشد یا ضمیر مونث علامت تانیث در فعل لازم باشد چوں قَامَتْ هِنْدٌ و هِنْدٌ قَامَتْ اَيْ هِيَ و در مظہر مونث غیر حقیقی و در مظہر جمع تکسیر دو وجہ روا باشد چوں طَلَعَ الشَّمْسُ و طَلَعَتِ الشَّمْسُ و قَالَ الرِّجَالُ و قَالَتِ الرِّجَالُ قسم دوم مجہول بدانکہ فعل مجہول بجائے فاعل مفعول بہ را برفع کند و باقی را بنصب چوں ضُرِبَ زَيْدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اَمَامَ الْاَمِيْرِ ضَرْبًا شَدِيْدًا فِيْ دَارِهٖ تَاْدِيْبًا وَالْخَشَبَةَ و فعل مجہول را فعل مالم یسم فاعلہ گویند و مرفوعش را مفعول مالم یسم فاعلہ گویند۔

## سوالات

ذیل کے جملوں میں فاعل کی قسمیں اور مفعول مالم یسم فاعلہ کو بتاؤ اور ہر جملہ کی

## ترکیب وترجمہ کرو

قَالَ نِسْوَةٌ۔ ضَمِنَ اللّٰہُ رِزْقَ کُلِّ اَحَدٍ۔ ضَاقَتِ الْاَرْضُ۔ کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْقِصَاصُ یَا اَیُّھَا الَّذِیْنَ آمَنُوْا کُتِبَ عَلَیْکُمُ الصِّیَامُ۔ اُحِلَّ لَکُمْ لَیْلَۃَ الصِّیَامِ الرَّفَثُ۔ اِقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ۔ خَرَّ مُوْسٰی صَعِقًا۔ ضُرِبَ ابْنُ مَرْیَمَ مَثَلًا۔ یُرَدُّوْنَ اِلٰی اَشَدِّ الْعَذَابِ۔ یُرِیْدُ اللّٰہُ بِکُمُ الْیُسْرَ۔

**فصل** بدانکہ فعل متعدی بر چہار قسم ست اوّل متعدی بیک مفعول چوں ضَرَبَ زَیْدٌ عَمْرًا دوم متعدی بدو مفعول کہ اقتصار بریک مفعول روا باشد چوں اَعْطٰی وانچہ در معنے او باشد چوں اَعْطَیْتُ زَیْدًا دِرْھَمًا وایجا اَعْطَیْتُ زَیْدًا نیز جائز ست سوم متعدی بدو مفعول کہ اقتصار بریک مفعول روا نباشد وایں در افعال قلوب ست چوں عَلِمْتُ وَظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخِلْتُ وَزَعَمْتُ وَرَأَیْتُ وَوَجَدْتُّ چوں عَلِمْتُ زَیْدًا فَاضِلًا وَظَنَنْتُ زَیْدًا عَالِمًا۔ چہارم متعدی بسہ مفعول چوں اَعْلَمَ وَاَرٰی وَاَنْبَأَ وَاَخْبَرَ وَخَبَّرَ وَنَبَّأَ وَحَدَّثَ چوں اَعْلَمَ اللّٰہُ زَیْدًا عَمْرًا فَاضِلًا بدانکہ ایں مفعولات مفعول بہ اند ومفعول دوم در باب عَلِمْتُ ومفعول سوم در باب اَعْلَمْتُ ومفعول لہ ومفعول معہ بجائے فاعل نتوانند نہاد ودیگر ہارا شاید ودر باب اَعْطَیْتُ مفعول اول بمفعول مالم یسم فاعلہ لائق تر باشد۔

## سوالات

امثلہ ذیل میں فعل متعدی کی قسمیں اور اُس کے مفعول بتاؤ

لَا تَحْسَبَنَّ اللّٰہَ غَافِلًا عَمَّا یَعْمَلُ الظَّالِمُوْنَ۔ وَلَقَدْ آتَیْنَا مُوْسَی الْکِتَابَ۔ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا۔ رَأَیْتَ النَّاسَ یَدْخُلُوْنَ فِیْ دِیْنِ اللّٰہِ اَفْوَاجًا۔ اَللّٰہُ یَعْلَمُ اِنَّکَ رَسُوْلُہٗ۔ ظَنَّ زَیْدٌ بَکْرًا عَالِمًا۔ اِتَّخَذَ اللّٰہُ اِبْرَاھِیْمَ خَلِیْلًا۔ کَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِیْنَ۔ رَبُّنَا یَعْلَمُ اِنَّا اِلَیْکُمْ لَمُرْسَلُوْنَ۔ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِیْنَ قُتِلُوْا فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ اَمْوَاتًا۔ یَحْسَبُوْنَ الْاَحْزَابَ لَمْ یَذْھَبُوْا۔ یُرِیْھِمُ اللّٰہُ اَعْمَالَھُمْ

حسرات علیهم۔ رأیتُ بکرًا فاضلاً۔ زعمتہ جاھلاً۔ اراکَ صائمًا۔ اخالُ انّکَ مریضٌ۔
لاتحسبونی کاذبًا۔ اوتی موسیٰ الکتابَ۔ اُعطی زیدٌ ثوبًا۔ وجدوا ما عملوا حاضرًا

**فصل** بدانکہ افعال ناقصہ ہفدہ اند کانَ وصارَ وظلَّ وباتَ و اصبحَ و اضحیٰ و امسیٰ وعادَ و آضَ وغدا و راحَ ومازالَ و ماانفکَّ و مابرحَ و مافتئَ و مادامَ ولیسَ ایں افعال بفاعل تنہا تمام نشوند ومحتاج باشند بخبرے بدیں سبب اینہا را ناقصہ گویند ودر جملہ اسمیہ روند ومسند الیہ را برفع کنند ومسند را بنصب چوں کانَ زیدٌ قائمًا ومرفوع را اسم کان گویند ومنصوب را خبر کانَ وباقی را بریں قیاس کن۔

بدانکہ بعضے ازیں افعال در بعضے احوال بفاعل تنہا تمام شوند چوں کانَ مطرٌ شد باران یعنی حصلَ وا ورا کانَ تامّہ گویند وکانَ زائدہ نیز باشد۔

**فصل** بدانکہ افعال مقاربہ چہار است عسیٰ وکادَ وکربَ واوشکَ وایں افعال در جملہ اسمیہ روند چوں کانَ اسم را برفع کنند وخبر را بنصب الّا آنکہ خبر اینہا فعل مضارع باشد با اَنْ چوں عسیٰ زیدٌ اَنْ یخرجَ یا بے اَنْ چوں عسیٰ زیدٌ یخرجُ وشاید کہ فعل مضارع با اَنْ فاعل عسیٰ باشد واحتیاج بخبر نیفتد چوں عسیٰ اَنْ یخرجَ زیدٌ در محل رفع بمعنے مصدر۔

## سوالات

ذیل کے جملوں میں افعال کے اسم وخبر کو بتاؤ اور افعال مقاربہ کے اسم وخبر
کو بھی بیان کرو اور ہر جملہ کی ترکیب وترجمہ کرو

کانَ اللہُ علیمًا حکیمًا۔ اَصبحَ زیدٌ ذاکرًا۔ ما کادوا یفعلونَ۔ واِن لم تغفرلنا وترحمنا لنکوننَّ من الخاسرینَ۔ کونوا عبادَ اللہِ اخوانًا۔ لاتکن من القانطینَ عسیٰ ان یبعثکَ ربُّکَ مقامًا محمودًا۔ اِنَّ الباطلَ کانَ زھوقًا۔ کونوا انصارَ اللہِ۔ اَصبحوا نادمینَ۔ اَمسیٰ زیدٌ قارئًا۔ لیسَ علی الاعمیٰ حرجٌ۔ لستم باٰخذیہ

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ - اَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِيْنَ - عَسٰى اَنْ يَّكُوْنُوْا خَيْرًا مِّنْهُمْ - عَسٰى اَنْ يَّكُوْنُوْا خَيْرًا مِّنْهُمْ - عَسٰى اَنْ يَّكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ - لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا - وَمَا كَانُوْا اَوْلِيَاءَهٗ - اَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهٖ اِخْوَانًا - لَنْ اَبْرَحَ الْاَرْضَ - ظَلَّ زَيْدٌ مُّصَلِّيًا - يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا - ظَلَّتْ اَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِيْنَ - لَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ - يَكَادُ زَيْدٌ اَنْ يَّجِيْئَ - طَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ - يُوْشِكُ زَيْدٌ اَنْ يَّدْخُلَ الْمَسْجِدَ - عَسٰى رَبُّكُمْ اَنْ يَّرْحَمَكُمْ - مَا زَالَ عَمْرٌو فَاضِلًا - اِجْلِسْ مَادَامَ زَيْدٌ قَائِمًا - مَا زِلْتُ قَاعِدًا - مَا انْفَكَّ غُلَامُ بَكْرٍ مُطِيْعًا - لَا تَفْتَؤُ ذَاكِرًا -

**فصل** بدانکہ افعال مدح وذم چہار ست نِعْمَ وحَبَّذَا برائے مدح وبِئْسَ وسَاءَ برائے ذم وہرچہ مابعد فاعل باشد آنرا مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم گویند وشرط آن ست کہ فاعل معرف بلام باشد چوں نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ یا مضاف بسوے معرف بلام چوں نِعْمَ صَاحِبُ الْقَوْمِ زَيْدٌ یا ضمیر مستتر ممیز بنکرہ منصوبہ چوں نِعْمَ رَجُلًا زَيْدٌ فاعل نِعْمَ هُوَ ست مستتر در نِعْمَ ورَجُلًا منصوبست بر تمیز زیراکہ هُوَ مبہم ست وحَبَّذَا زَيْدٌ حَبَّ فعل مدح وذا فاعل او وزَيْدٌ مخصوص بالمدح وہمچنیں بِئْسَ الرَّجُلُ زَيْدٌ وسَاءَ الرَّجُلُ عَمْرٌو۔

**فصل** بدانکہ افعال تعجب دو صیغہ از ہر مصدر ثلاثی مجرد باشد۔ اوّل مَا اَفْعَلَهٗ چوں مَا اَحْسَنَ زَيْدًا چہ نیکوست زید تقدیرش اَيُّ شَيْءٍ اَحْسَنَ زَيْدًا مَا بمعنے اَيُّ شَيْءٍ ست در محل رفع بابتدا واَحْسَنَ در محل رفع خبر مبتدا وفاعل اَحْسَنَ هُوَ است درو مستتر وزَيْدًا مفعول بہ دوم اَفْعِلْ بِہٖ چوں اَحْسِنْ بِزَيْدٍ اَحْسِنْ صیغہ امر ست بمعنے خبر تقدیرش اَحْسَنَ زَيْدٌ اي صَارَ ذَا حُسْنٍ وبا زائدہ است۔

## سوالات

امثلۂ ذیل میں افعالِ مدح وذم اور افعالِ تعجب کو بتاؤ اور ترکیب وترجمہ کرو

نِعْمَ الْعَبْدُ اَيُّوْبُ - نِعْمَتِ الصَّلٰوةُ هٰذِهٖ - بِئْسَ الْمِهَادُ جَهَنَّمُ - اَبْصِرْ بِهٖ وَاَسْمِعْ

مَا اَصْبَرَ هُمْ عَلَى النَّارِ ۔ مَا اَحْسَنَ الدِّيْنَ وَالدُّنْيَا اِذَا اجْتَمَعَا ۔ سَاءَ الرَّجُلُ تَارِكُ الصَّلٰوةِ ۔ بِئْسَ الْعَبْدُ عَبْدٌ طَغَا ۔ بِئْسَتِ الْمَرْءَةُ نَاشِزَةُ الزَّوْجِ ۔ حَبَّذَا زَيْدٌ رَاكِبًا مَا اَحْلٰو زَيْدًا ۔ مَا اَقْنَعَ عَمْرًوا ۔ نِعْمَ الْعَابِدُ زَيْدٌ ۔ نِعْمَتِ الشَّابَّةُ هِنْدٌ ۔ بِئْسَ الْعَالِمُ غَيْرُ عَامِلٍ عَلٰى عِلْمِهٖ ۔ بِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ۔ نِعْمَ الْمَاهِدُوْنَ ۔ سَاءَتِ الْمَرْءَةُ حَرِيْصَةُ الْمَالِ ۔

# باب سوم در عمل اسمائے عاملہ و آں یازدہ قسم ست

اوّل اسمائے شرطیہ بمعنے اِنْ و آں نہ ست مَنْ و مَا و اَيْنَ و مَتٰى و اَيٌّ و اَنّٰى و اِذْمَا و حَيْثُمَا و مَهْمَا فعل مضارع را جزم کنند چوں مَنْ تَضْرِبْ اَضْرِبْ و مَا تَفْعَلْ اَفْعَلْ و اَيْنَ تَجْلِسْ اَجْلِسْ و مَتٰى تَقُمْ اَقُمْ و اَيُّ شَيْءٍ تَاْكُلْ اٰكُلْ و اَنّٰى تَكْتُبْ اَكْتُبْ اِذْمَا تُسَافِرْ اُسَافِرْ و حَيْثُمَا تَقْصِدْ اَقْصِدْ و مَهْمَا تَقْعُدْ اَقْعُدْ ۔

دوم اسمائے افعال بمعنے ماضی چوں هَيْهَاتَ و شَتَّانَ و سَرْعَانَ اسم را بنا بر فاعلیت برفع کنند چوں هَيْهَاتَ يَوْمُ الْعِيْدِ اَىْ بَعُدَ ۔

سوم افعال بمعنے امر حاضر چوں رُوَيْدَ و بَلْهَ و حَيَّهَلْ و عَلَيْكَ و دُوْنَكَ و هَا اسم را بنصب کنند بنا بر مفعولیت چوں رُوَيْدَ زَيْدًا اَىْ اَمْهِلْهُ ۔

## سوالات

امثلہ ذیل کی ترکیب و ترجمہ کرو اور شرط و جزا کو بتاؤ اور اسمائے شرطیہ کا
عمل بتاؤ اور اسمائے افعال کی اقسام بتاؤ

مَنْ يُّطِعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰهَ ۔ مَنْ يُّؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ اُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيْرًا ۔ مَا تُنْفِقُوْا مِنْ خَيْرٍ فَلِاَنْفُسِكُمْ ۔ مَنْ كَثُرَ كَلَامُهٗ كَثُرَ خَطَاؤُهٗ ۔ مَنْ حَفَرَ بِئْرًا لِاَخِيْهِ وَقَعَ فِيْهَا ۔ مَنْ اَبْصَرَ عَيْبَ نَفْسِهٖ شُغِلَ عَنْ عَيْبِ غَيْرِهٖ ۔ مَنْ قَنِعَ شَبِعَ ۔ مَنْ

سَكَتَ سَلوٰ۔ مَتیٰ تَعصِرِ اللّٰہَ یَسوَدَّ قَلبُكَ۔ اَینَمَا تَكُونُوا یَأتِ بِكُمُ اللّٰہُ۔ اَینَمَا تَكُونُوا یُدرِكْكُمُ الْمَوتُ۔ حَیثُمَا تَذهَبُوا یَعلَمْكُمُ اللّٰہُ۔ مَهمَا تُخفُوا یُحضِرْكُمُ اللّٰہُ حَیثُمَا كُنتُم فَوَلُّوا وُجُوهَكُم شَطرَهٗ۔ اَینَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجهُ اللّٰہِ۔ اَنّٰی لَكِ هٰذَا۔ اَینَ تَذهَبُونَ۔ اَیَّ شَیءٍ تَشتَهِی۔ عَلَیكَ بِالصَّبرِ۔ شَتَّانَ زَیدٌ وَعَمرٌو۔ حَیَّ عَلَی الصَّلوٰۃِ یَقُولُونَ مَتیٰ هُوَ۔

چہارم اسم فاعل بمعنے حال یا استقبال عمل فعل معروف کند بشرط آنکہ اعتماد کردہ باشد بر لفظے کہ بیش ازو باشد وآں لفظ یا مبتدا باشد در لازم چوں زَیدٌ قَائِمٌ اَبُوهُ ودر متعدی چوں زَیدٌ ضَارِبٌ اَبُوهُ عَمرًا یا موصوف چوں مَرَرتُ بِرَجُلٍ ضَارِبٍ اَبُوهُ بَكرًا یا موصول چوں جَاءَنِی القَائِمُ اَبُوهُ وجَاءَنِی الضَّارِبُ اَبُوهُ عَمرًا۔ یا ذوالحال چوں جَاءَنِی زَیدٌ رَاكِبًا غُلَامُهٗ فَرَسًا یا ہمزہ استفہام چوں اَضَارِبٌ زَیدٌ عَمرًا یا حرف نفی چوں مَا قَائِمٌ زَیدٌ ہماں عمل کہ قَامَ و ضَرَبَ میکرد قَائِمٌ و ضَارِبٌ میکند۔

پنجم اسم مفعول بمعنے حال و استقبال عمل فعل مجہول کند بشرط اعتماد مذکور چوں زَیدٌ مَضرُوبٌ اَبُوهُ وعَمرٌو مُعطیً غُلَامُهٗ دِرهَمًا و بَكرٌ مَعلُومٌ اِبنُهٗ فَاضِلًا و خَالِدٌ مُخبَرٌ اِبنُهٗ عَمرًا فَاضِلًا ہماں عمل کہ ضُرِبَ و اُعطِیَ و عُلِمَ و اُخبِرَ میکرد مَضرُوبٌ و مُعطیً و مَعلُومٌ و مُخبَرٌ میکند۔

ششم صفت مشبہ عمل فعل خود کند بشرط اعتماد مذکور چوں زَیدٌ حَسَنٌ غُلَامُهٗ ہماں عمل کہ حَسُنَ میکرد حَسَنٌ می کند۔

ہفتم اسم تفضیل واستعمال او بر ۳ وجہ است بہ مِن چوں زَیدٌ اَفضَلُ مِن عَمرٍو یا بالف ولام چوں جَاءَنِی زَیدُنِ الاَفضَلُ یا باضافت چوں زَیدٌ اَفضَلُ القَومِ وعمل او در فاعل باشد وآں هُوَ است فاعل اَفضَلُ کہ در وے مستتر است۔

ہشتم مصدر بشرط آنکہ مفعول مطلق نباشد عمل فعلش کند چوں اَعجَبَنِی ضَربُ زَیدٍ عَمرًا۔

نہم اسم مضاف مضاف الیہ را مجر کند چوں جَاءَنِیْ غُلَامُ زَیْدٍ بدانکہ اینجا لام بحقیقت مقدرست زیرا کہ تقدیرش آن ست کہ غُلَامٌ لِزَیْدٍ۔

## سوالات

### امثلۂ ذیل میں اسماء عاملہ کے عمل میں غور کرو اور ان کے معمول بتاؤ اور ترکیب ترجمہ بھی کرو اور یہ بھی بتاؤ کہ اسم تفضیل کا استعمال تین طریقوں میں سے کس طریقہ سے ہوا ہے

كَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ۔ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً۔ اِنَّ هٰؤُلَاۤءِ مُتَبَّرٌ مَّا هُمْ فِيْهِ وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ۔ اَشْرَفُ الْحَدِيْثِ ذِكْرُ اللّٰهِ۔ اَشْرَفُ الْمَوْتِ قَتْلُ الشُّهَدَاءِ خَيْرُ الْعِلْمِ مَا نَفَعَ۔ خَيْرُ الْاَغْنِيَاءِ مُنْفِقٌ مَّالَهٗ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ۔ جَاءَنِيْ عَمْرٌو مُعْطِيًا غُلَامَهٗ دِرْهَمًا۔ اِنَّ رَبِّيْ سَمِيْعُ الدُّعَاءِ۔ اِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ۔ اِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ۔ زَيْدٌ حَسَنٌ اَخُوْهُ۔ عَمْرٌو عَالِمَةٌ اِبْنَتُهٗ۔ زَيْدٌ اَحْسَنُ مِنْ عَمْرٍو۔ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ۔ اَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ۔ هٰذَا الْمَسْجِدُ اَرْفَعُ وَ اَطْوَلُ مِنْ ذٰلِكَ۔ اَكْثَرُهُمْ كَافِرُوْنَ۔ هٰذَا الطَّعَامُ اَقَلُّ۔ لَخَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ۔ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا۔ هُوَ اَهْدٰى مِنْهُ۔ مَنْ اَصْدَقُ مِنَ اللّٰهِ حَدِيْثًا۔ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ۔ ذٰلِكُمْ اَطْهَرُ لِقُلُوْبِكُمْ۔ تَطْهِيْرُكَ بَدَنَكَ خَيْرٌ۔ اِيْذَاؤُكَ اُمَّكَ مَعْصِيَةٌ كَبِيْرَةٌ۔ زَيْدٌ جَائِعٌ بَطْنُهٗ وَعَمْرٌو عَارٍ بَدَنُهٗ مِنَ الثَّوْبِ اَبُوْكَ مُغَطًّى رَاْسُهٗ۔ عَمْرٌو مُطَهَّرٌ ثَوْبُهٗ۔

دہم اسم تام تمیز را نصب کند و تمامی اسم یا بتنوین باشد چوں مَا فِي السَّمَاءِ قَدْرُ رَاحَةٍ سَحَابًا یا بتقدیر تنوین چوں عِنْدِيْ اَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا وَ زَيْدٌ اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا یا بنون تثنیہ چوں عِنْدِيْ قَفِيْزَانِ بُرًّا یا بنون جمع چوں هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْاَخْسَرِيْنَ اَعْمَالًا یا باضافت چوں عِنْدِيْ مِلْؤُهٗ عَسَلًا۔

یازدہم اسمائے کنایہ از عدد وآں دو لفظ ست کَمْ وکَذَا کَمْ بر دو قسم ست: استفہامیہ و خبریہ کم استفہامیہ تمیز را بنصب کند و کذا نیز چوں کَمْ رَجُلاً عِنْدَكَ و عِنْدِیْ کَذَا دِرْهَمًا وکم خبریہ تمیز را بجر کند چوں کَمْ مَالٍ اَنْفَقْتُ وکَمْ دَارٍ بَنَیْتُ و گاہے مِنْ جار بر تمیز کَمْ خبریہ آید چوں قولہ تعالیٰ کَمْ مِنْ مَلَكٍ فِی السَّمٰوٰتِ۔

قسم دوم در عوامل معنوی بدانکہ عوامل معنوی بر دو قسم ست۔

اوّل ابتدا یعنی خلو اسم از عوامل لفظی کہ مبتدا و خبر را برفع کند چوں زَیْدٌ قَائِمٌ و اینجا گویند کہ زَیْدٌ مبتدا ست مرفوع بابتدا و قَائِمٌ خبر مبتدا ست مرفوع بابتدا و اینجا دو مذہب دیگر است یکے آنکہ ابتدا عامل ست در مبتدا و مبتدا در خبر دیگر آنکہ ہر یکے از مبتدا و خبر عامل ست در دیگر۔

دوم خلو فعل مضارع از ناصب و جازم فعل مضارع را برفع کند چوں یَضْرِبُ زَیْدٌ اینجا یَضْرِبُ مرفوع ست زیرا کہ خالی ست از ناصب و جازم تمام شد عوامل نحو بتوفیق اللہ تعالیٰ و عونہٖ۔

## سوالات

ان مثالوں میں چند امور بتاؤ۔ تمامی ہر اسم کی کس شے سے ہوئی۔ کم استفہامیہ وخبریہ کو معین کرو مضارع کے عامل کو بیان کرو اور ہر مثال کی ترکیب و ترجمہ کرو

مَنْ اَحْسَنُ قَوْلاً مِمَّنْ دَعَا اِلَی اللّٰہِ۔ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِیْنَ مَرَّةً۔ فَلَنْ یَّغْفِرَ اللّٰہُ لَهُمْ۔ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا۔ اَللّٰہُ اَسْرَعُ مَكْرًا۔ لَیْسَ عِنْدِیْ قَدْرُ حُفْنَةٍ حِنْطَةً۔ عِنْدَكَ مِلْؤُهٗ عَسَلاً۔ کَمْ مُصَلٍّ عَنْ صَلٰوتِہٖ غَافِلٌ۔ کَمْ صَائِمٍ لَیْسَ لَہٗ مِنْ صِیَامِہٖ نَصِیْبٌ۔ کَمْ مِنْ مَلَكٍ فِی السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِیْ شَفَاعَتُهُمْ کَمْ رَکْعَةً صَلَّیْتَ۔ کَمْ یَوْمًا غِبْتَ عَنِّیْ هُوَ اَکْثَرُ دُوْنَ مِنْکُمْ مَالاً۔ عِنْدِیْ کَذَا

وكذا- هٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ- لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُوْنَ- اَللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ- يَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ وَمَا تَكْتُمُوْنَ- كَمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنَاهَا- كَمْ مِّنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ اَمْرِ رَبِّهَا- كَاَيِّنْ مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ- يَمُرُّوْنَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُوْنَ-

## خاتمہ در فوائد متفرقہ کہ دانستن آں واجب ست وآں سہ فصل ست

**فصل اوّل** در توابع بدانکہ تابع لفظے ست کہ دوّم از لفظ سابق باشد باعراب سابق از یک جہت ولفظ سابق را متبوع گویند وحکم تابع آن ست کہ ہمیشہ در اعراب موافق متبوع باشد وتابع پنج نوع است۔

**اوّل** صفت و او تابعی ست کہ دلالت کند بر معنے کہ در متبوع باشد چوں جَاءَنِيْ رَجُلٌ عَالِمٌ یا بر معنے کہ در متعلق متبوع باشد چوں جَاءَنِيْ رَجُلٌ حَسَنٌ غُلَامُهٗ یا اَبُوْهُ مثلاً قسم اوّل در دہ چیز موافق متبوع باشد در تعریف وتنکیر وتذکیر وتانیث وافراد وتثنیہ وجمع در رفع ونصب وجر چوں عِنْدِيْ رَجُلٌ عَالِمٌ وَرَجُلَانِ عَالِمَانِ وَرِجَالٌ عَالِمُوْنَ وَاِمْرَأَةٌ عَالِمَةٌ وَاِمْرَأَتَانِ عَالِمَتَانِ وَنِسْوَةٌ عَالِمَاتٌ اما قسم دوم موافق متبوع باشد در پنج چیز تعریف وتنکیر ورفع ونصب وجر چوں جَاءَنِيْ رَجُلٌ عَالِمٌ اَبُوْهُ۔ بدانکہ نکرہ را بجملہ خبریہ صفت تواں کرد چوں جَاءَنِيْ رَجُلٌ اَبُوْهُ عَالِمٌ ودر جملہ ضمیرے عائد بنکرہ لازم باشد۔

**دوم** تاکید و او تابعی ست کہ حال متبوع را مقرر گرداند در نسبت یا در شمول تا سامع را شک نماند وتاکید بر دو قسم ست لفظی ومعنوی تاکید لفظی تکرار لفظ ست چوں زَيْدٌ زَيْدٌ قَائِمٌ وضَرَبَ ضَرَبَ زَيْدٌ واِنَّ اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وتاکید معنوی بہ ہشت لفظ ست نَفْسٌ وعَيْنٌ وكِلَا وكِلْتَا وكُلٌّ واَجْمَعُ واَكْتَعُ واَبْتَعُ واَبْصَعُ چوں جَاءَنِيْ زَيْدٌ نَفْسُهٗ وجَاءَنِي الزَّيْدَانِ اَنْفُسُهُمَا وجَاءَنِي الزَّيْدُوْنَ اَنْفُسُهُمْ وعَيْنٌ را بریں

قیاس کن وجَاءَنِی الزَّیْدَانِ کِلَاھُمَا وَ الْھِنْدَانِ کِلْتَاھُمَا وکِلَا و کِلْتَا فاصند بمثنی وجَاءَنِی الْقَوْمُ کُلُّھُمْ اَجْمَعُوْنَ وَ اَکْتَعُوْنَ وَ اَبْتَعُوْنَ وَ اَبْصَعُوْنَ۔

بدانکہ اَکْتَعُ وَ اَبْتَعُ وَ اَبْصَعُ اتباع اند با جمع پس بدون اجمع و مقدم بر اجمع نباشد۔

**سوم** بدل واو تابعیت کہ مقصود بہ نسبت او باشد و بدل بر چہار قسم ست بدل الکل و بدل الاشتمال و بدل الغلط و بدل البعض۔ بدل الکل آن ست کہ مدلولش مدلول مبدل منہ باشد چوں جَاءَنِی زَیْدٌ اَخُوْکَ و بدل البعض آن ست کہ مدلولش جزو مبدل منہ باشد چوں سُلِبَ زَیْدٌ ثَوْبُہٗ و بدل الغلط آن ست کہ بعد از غلط بلفظے دیگر یاد کنند چوں مَرَرْتُ بِرَجُلٍ حِمَارٍ

**چہارم** عطف بحرف واو تابعی ست کہ مقصود باشد بہ نسبت با متبوعش بعد از حرف عطف چوں جَاءَنِی زَیْدٌ وَعَمْرٌو وحروف عطف دہ است در فصل سوم یاد کنیم انشاء اللہ تعالیٰ واو را عطف نسق نیز گویند۔

**پنجم** عطف بیان واو تابعی ست غیر صفت کہ متبوع را روشن گرداند چوں اَقْسَمَ بِاللّٰہِ اَبُوْحَفْصٍ عُمَرُ وقتیکہ بعلم مشہور تر باشد و جَآءَنِی زَیْدٌ اَبُوْعَمْرٍو وقتیکہ بکنیت مشہور تر باشد

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں تابع[1] کی قسمیں بتاؤ اور صفت[2] کی دونوں قسموں اور تاکید و بدل[3] کی قسمیں بھی بیان کرو اور صفت و موصوف میں بتاؤ کہ دس چیزوں میں سے کس کس شے میں موافقت ہے اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب بھی کرو

اِھْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ۔ اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مٰلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ۔ لَنْ نَّصْبِرَ عَلٰی طَعَامٍ وَّاحِدٍ۔ اَلْمَلٰٓئِکَۃُ عِبَادٌ مُّکْرَمُوْنَ۔ رَاَیْتُ رَجُلًا مُّصَلِّیًا۔ تُوْبُوْا اِلَی اللّٰہِ تَوْبَۃً نَّصُوْحًا۔ ھٰذَانِ رَجُلَانِ عَاقِلَانِ۔ ھٰذِہٖ اِمْرَءَۃٌ صَالِحَۃٌ۔ ھٰذَا الرَّجُلُ عَالِمٌ اَبُوْہُ۔ سَجَدَ الْمَلٰٓئِکَۃُ کُلُّھُمْ اَجْمَعُوْنَ۔ قَالَ مُوْسٰی لِاَخِیْہِ ھٰرُوْنَ۔ اَلصَّلٰوۃُ عَلٰی رَسُوْلِہٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ

اَجْمَعِیْنَ ۔ اَخَذَ زَیْدٌ مَالَہٗ ۔ یَسْئَلُوْنَکَ عَنِ الشَّھْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِیْہِ ۔ لَھُوَ مُعْجِزَۃٌ وَّ اَجْرٌ عَظِیْمٌ ۔ عَبْدُ اللّٰہِ بْنُ عَبَّاسٍ اِبْنُ عَمِّ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اُذْکُرْ عَبْدَنَا دَاوٗدَ ذَا الْاَیْدِ ۔ سَیِّدَۃُ النِّسَاءِ فَاطِمَۃُ بِنْتُ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ۔ سَیِّدُ الشُّھَدَاءِ حَمْزَۃُ عَمُّہٗ (صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ) خَالِدُ بْنُ الْوَلِیْدِ سَیْفُ اللّٰہِ ۔ کَانَ عُثْمَانُ ذُوالنُّوْرَیْنِ خَتَنَ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ۔ وَاذْکُرْ عِبَادَنَا اِبْرَاھِیْمَ وَاِسْحٰقَ وَیَعْقُوْبَ اُولِی الْاَیْدِیْ وَالْاَبْصَارِ ۔ فِیْہِ اٰیَاتٌ بَیِّنَاتٌ مَقَامُ اِبْرَاھِیْمَ ۔ اَمِیْرُ الْمُؤْمِنِیْنَ عُمَرُ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ ثَانِی الْخُلَفَاءِ ۔

**فصل دوم** دربیان منصرف وغیر منصرف منصرف آنست کہ ہیچ سبب از اسباب منع صرف درو نباشد وغیر منصرف آنست کہ دو سبب از اسباب منع صرف درو باشد واسباب منع صرف نہ است عدل ووصف وتانیث ومعرفہ وعجمہ وجمع وترکیب ووزن فعل والف ونون مزیدتان چنانکہ در عُمَرَ عدل ست وعَلَم ودر ثُلٰثَ ومَثْلَثَ صفت ست وعدل ودر طَلْحَۃُ تانیث ست وعلم ودر زَیْنَبُ تانیث معنوی ست وعَلَم ودر حُبْلٰی تانیث ست بالف مقصورہ ودر حَمْرَاءُ تانیث ست بالف ممدودہ وایں مؤنث بجائے دو سبب ست ودر اِبْرَاھِیْمُ عجمہ است وعَلَم ودر مَسَاجِدُ ومَصَابِیْحُ جمع منتہی الجموع بجائے دوسبب ست ودر بَعْلَبَکُّ ترکیب ست وعَلَم ودر اَحْمَدُ وزن فعل ست وعَلَم ودر سَکْرَانُ الف ونون زائدتان ست ووصف ودر عُثْمَانُ الف ونون زائدتان ست وعَلَم وتحقیق غیر منصرف از کتب دیگر معلوم شود۔

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں غیر منصرف اور اسکے اسباب بیان کرو اور ترجمہ وترکیب بھی کرو

اِنَّ اِبْرَاھِیْمَ کَانَ اُمَّۃً ۔ وَاذْکُرْ فِی الْکِتَابِ اِسْمٰعِیْلَ ۔ جَاءَ سُلَیْمَانُ ۔ اِسْمُہٗ اَحْمَدُ ھٰذِہٖ بَقَرَۃٌ صَفْرَاءُ ۔ فَانْکِحُوْا مَا طَابَ لَکُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مَثْنٰی وَثُلٰثَ وَرُبَاعَ یَعْمَلُوْنَ لَہٗ مَا یَشَاءُ مِنْ مَّحَارِیْبَ وَتَمَاثِیْلَ جَاءَنِیْ زَیْدٌ عَطْشَانُ ۔ لَبِسَ

زَيْنٌ سَرَاوِيْلَ ـ جَاءَ اِخْوَةُ يُوْسُفَ ـ اَنْبَتْنَا بِهٖ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ ـ جَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ
اِنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِيْ بِبَكَّةَ مُبَارَكًا ـ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِيْنَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ
يَا اَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ ـ يَا بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ اذْكُرُوْا نِعْمَتِيَ الَّتِيْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

**فصل سوم** در حروف غیر عامله و آں شانزده قسم ست۔

**اوّل** حروف تنبیه و آں سہ است اَلَا و اَمَا و هَا۔

**دوم** حروف ایجاب و آں شش ست نَعَمْ و بَلٰی و اَجَلْ و اِیْ و جَیْرِ و اِنَّ۔

**سوم** حروف تفسیر و آں دو ست اَیْ و اَنْ کقوله تعالیٰ نَادَیْنَاهُ اَنْ یَّا اِبْرَاهِیْمُ۔

**چہارم** حروف مصدریه و آں سہ است مَا و اَنْ و اَنَّ مَا و اَنْ در فعل روند تا فعل بمعنے مصدر باشد۔

**پنجم** حروف تحضیض و آں چہار ست اَلَّا و هَلَّا و لَوْلَا و لَوْمَا۔

**ششم** حرف توقع و آں قَدْ ست برائے تحقیق در ماضی و برائے تقریب ماضی بحال و در مضارع برائے تقلیل۔

**هفتم** حروف استفهام و آں سہ است مَا و همزه و هَلْ۔

**هشتم** حرف ردع و آں کَلَّا است بمعنے باز گردانیدن و بمعنے حقّاً نیز آمده است چوں کَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ۔

**نہم** تنوین و آں پنج است تمکن چوں زَیْدٌ و تنکیر چوں صَهٍ اَیْ اُسْکُتْ سُکُوْتًا مَا فِیْ وَقْتٍ مَّا اَمَّا صَهْ بغیر تنوین فمعناه اُسْکُتِ السُّکُوْتَ الْآنَ و عوض چوں یَوْمَئِذٍ و مقابله چوں مُسْلِمَاتٍ و ترنم که در آخر ابیات باشد **شعر**

| وَقُوْلِیْ اِنْ اَصَبْتُ لَقَدْ اَصَابَنْ | اَقِلِّی اللَّوْمَ عَاذِلَ وَالْعِتَابَنْ |
|---|---|

و تنوین ترنم در اسم و فعل و حرف رود اما چہار اولیں خاص ست باسم۔

**دهم** نون تاکید در آخر فعل مضارع ثقیله و خفیفه چوں اِضْرِبَنَّ اِضْرِبَنْ۔

**یازدھم** حروف زیادت وآں ہشت حرف ست اِن واَن وما ولا ومِن وکاف وباو لام چہار آخر در حروفِ جر یاد کردہ شد۔

**دوازدھم** حروف شرط وآں دو است اَمّا ولَو اَمّا برائے تفسیر وفا در جوابش لازم باشد کقولہ تعالیٰ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيْدٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ شَقُوْا فَفِي النَّارِ وَاَمَّا الَّذِيْنَ سُعِدُوْا فَفِي الْجَنَّةِ ولَو برائے انتفائے ثانی بسبب انتفائے اوّل چوں لَوْ كَانَ فِيْهِمَا اٰلِهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا۔

**سیزدھم** لَوْلَا واو موضوع ست برائے انتفائے ثانی بسببِ وجود اوّل چوں لَوْلَا عَلِيٌّ لَهَلَكَ عُمَرُ۔

**چہاردھم** لام مفتوحہ برائے تاکید چوں لَزَيْدٌ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو۔

**پانزدھم** ما بمعنے مادام چوں اَقُوْمُ مَا جَلَسَ الْاَمِيْرُ۔

**شانزدھم** حروفِ عطف وآں دہ است واو وفا وثُمّ وحتّٰی واِمّا واَوْ واَمْ ولا وبَلْ ولٰكِنْ +

## سوالات

امثلۂ ذیل میں حروفِ عاملہ کی قسمیں بتاؤ اور ترکیب وترجمہ بھی کرو +

اَلَا اِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ۔ هٰۤؤُلَاۤءِ قَوْمُنَا اَمَا زَيْدٌ قَائِمٌ۔ قَالُوْا نَعَمْ۔ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوْا بَلٰى۔ قُلْ اِيْ وَرَبِّيْ اِنَّهٗ لَحَقٌّ۔ اَجَلْ اِنَّهٗ قَائِمٌ۔ جَاءَنِيْ زَيْدٌ اَيْ اَبُوْ عَمْرٍو۔ ضَاقَتِ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ۔ اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ۔ اَلَمْ يَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوٰىهُمْ۔ عَجِبْتُ اَنْ ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا۔ لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَا يَكُوْنُ لَنَا اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهٰذَا۔ هَلَّا تُصَلِّي الصَّلَوٰاتِ لِوَقْتِهَا۔ اَلَا تَصُوْمُ رَمَضَانَ لَوْمَا تَحُجُّ الْبَيْتَ۔ مَا هٰذِهِ التَّمَاثِيْلُ الَّتِيْ اَنْتُمْ لَهَا عٰكِفُوْنَ۔ اَحَقٌّ هُوَ۔ هَلْ اَنْتُمْ شَاكِرُوْنَ۔ كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لَيَطْغٰى۔ فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيْرُ اَلْقٰهُ عَلٰى وَجْهِهٖ

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُوْنَ - مَا مَنَعَكَ أَنْ لَا تَسْجُدَ - لَيْسَ كَمِثْلِهٖ شَيْءٌ - مَا زَيْدٌ بِقَائِمٍ - أَزَيْدٌ عِنْدَكَ أَمْ عَمْرٌو - جَاءَنِيْ زَيْدٌ ثُمَّ عَمْرٌو - قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ - أَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرَاهُ - أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتّٰى رَأْسَهَا - مَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللّٰهُ - لَوْ كَانَ فِيْهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا -

## چون بحثِ مستثنیٰ در کتاب نحو میر نبود برائے فائدہ طلاب افزودہ شد

بدانکہ مستثنیٰ لفظے ست کہ مذکور باشد بعد اِلَّا و اخوات آں یعنی غیر و سوی و حاشا و خلا و عدا و ماخلا و ماعدا و لیس و لایکون تا ظاہر گردد کہ منسوب نیست بسوئے مستثنیٰ انچہ نسبت کردہ شدہ است بسوئے ماقبل وے و آں بردو قسم ست متصل و منقطع۔

متصل آنست کہ خارج کردہ شود از متعدد بلفظ اِلَّا و اخوات وے مثل جَاءَنِی الْقَوْمُ اِلَّا زَیْدًا ایں زید کہ در قوم داخل بود از حکم مجی خارج کردہ شد و منقطع آں باشد کہ مذکور شود بعد اِلَّا و اخوات وی و خارج کردہ نشود از متعدد بسبب آنکہ مستثنیٰ داخل نباشد در مستثنیٰ منہ مثل جَاءَنِی الْقَوْمُ اِلَّا حِمَارًا کہ حمار در قوم داخل نبود

بدانکہ اعراب مستثنیٰ بر چہار قسم است +

**اوّل** آنکہ اگر مستثنیٰ بعد اِلَّا در کلام موجب واقع شود پس مستثنیٰ ہمیشہ منصوب باشد نحو جَاءَنِی الْقَوْمُ اِلَّا زَیْدًا و کلام موجب آنکہ دراں نفی و نہی و استفہام نباشد و ہمچنیں در کلام غیر موجب اگر مستثنیٰ را بر مستثنیٰ منہ مقدم گردانند منصوب خوانند نحو مَا جَاءَنِیْ اِلَّا زَیْدًا اَحَدٌ و مستثنیٰ منقطع ہمیشہ منصوب باشد و اگر مستثنیٰ بعد خلا و عدا واقع شود بر مذہب اکثر علما منصوب باشد و بعد ماخلا و ماعدا و لیس و لایکون ہمیشہ منصوب باشد نحو جَاءَنِی الْقَوْمُ خَلَا زَیْدًا و عَدَا زَیْدًا - الخ

**دوم** آنکہ مستثنیٰ بعد اِلَّا در کلام غیر موجب واقع شود و مستثنیٰ منہ ہم مذکور باشد پس دراں دو وجہ روا ست یکے آنکہ منصوب باشد بر سبیل استثناء و دیگر آنکہ بدل باشد از ماقبل خود چوں مَا جَاءَنِیْ اَحَدٌ اِلَّا زَیْدًا و اِلَّا زَیْدٌ

**سوم** آنکہ مستثنیٰ مفرغ باشد یعنی مستثنیٰ منہ مذکور نباشد و در کلام غیر موجب واقع شود پس اعراب مستثنیٰ بہ اِلَّا دریں صورت بحسب عوامل مختلف باشد نحو مَا جَاءَنِیْ اِلَّا زَیْدٌ و مَا رَاَیْتُ اِلَّا زَیْدًا و مَا مَرَرْتُ اِلَّا بِزَیْدٍ

**چہارم** آنکہ مستثنیٰ بعد لفظ غیر و سوی و سواء واقع شود پس مستثنیٰ را مجرور خوانند و بعد حاشا بر مذہب اکثر نیز مجرور باشد و بعضے نصب ہم جائز داشتہ اند چوں مَا جَاءَنِی الْقَوْمُ غَیْرَ زَیْدٍ و سِوَی زَیْدٍ و سِوَاءَ زَیْدٍ و حَاشَا زَیْدٍ -

و بدانکہ اعراب لفظ غیر مثل اعراب مستثنیٰ بہ اِلَّا باشد در جمیع صورتہائے مذکورہ چنانکہ گوئی جَاءَنِی الْقَوْمُ غَیْرَ زَیْدٍ و غَیْرَ حِمَارٍ و مَا جَاءَنِیْ غَیْرَ زَیْدٍ اِلْقَوْمُ و مَا جَاءَنِیْ اَحَدٌ غَیْرُ زَیْدٍ و غَیْرَ زَیْدٍ و مَا جَاءَنِیْ غَیْرُ زَیْدٍ و مَا رَاَیْتُ غَیْرَ زَیْدٍ و مَا مَرَرْتُ بِغَیْرِ زَیْدٍ -

و بدانکہ لفظ غیر موضوع ست برائے صفت وگاہ برائے استثنا آید چنانکہ اِلّا برائے استثنا موضوع ست وگاہ در صفت مستعمل شود قولہ تعالیٰ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا یعنی غیر اللہ و ہمچنیں لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ +

## سوالات

امثلہ ذیل میں مستثنیٰ کی قسمیں اور اس کی اعراب بتاؤ اور ترجمہ و ترکیب بھی کرو

سَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ اِلَّا اِبْلِيْسَ - اِنَّآ اُرْسِلْنَآ اِلٰى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ اِلَّآ اٰلَ لُوْطٍ - فَاَنْجَيْنٰهُ وَاَهْلَهٗ اِلَّا امْرَاَتَهٗ - مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهٖٓ اِلَّآ اَنْ قَالُوْٓا اَخْرِجُوْٓا اٰلَ لُوْطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ - فَاِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّيْٓ اِلَّا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ الَّذِيْ خَلَقَنِيْ - اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّقُرْاٰنٌ مُّبِيْنٌ - كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهٗ - لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - لَا مَلْجَاَ وَلَا مَنْجَاَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ - لَا رَجُلَ فِي الدَّارِ اِلَّا زَيْدٌ - فَلَبِثَ فِيْهِمْ اَلْفَ سَنَةٍ اِلَّا خَمْسِيْنَ عَامًا

حکایات ذیل کا اردو میں ترجمہ کرو اور ترکیب بھی کرو اور قواعد پڑھے ہوئے ان میں جاری کرو اور اُن پر اعراب لگاؤ +

**حکایۃ** کان ابراهیم بن ادهم یحفظ کرماً فمرّ به جندی فقال اعطنا من هذا العنب فقال ما امرنی به صاحبه فاخذ یضربه بسوطه فطأطأ رأسه وقال اضرب رأساً عصی اللہ فاعجز الرجل ومضی۔

**حکایۃ** سمعت الجنید یقول دخلت یوماً علی السری وهو یبکی فقلت له وما یبکیك فقال جاءتنی البارحة الصبیة فقالت یا ابی هذه لیلة حارة وهذا الکوز اعلقه ههنا ثم غلبتنی عینای فنمت فرأیت جاریة حسناء قد نزلت من السماء فقلت لمن انت فقالت انا لمن لا یشرب الماء المبرد فی الکیزان فتناولت الکوز فضربت به الارض فکسرته۔

**حکایۃ** مر بشر ببعض الناس فقالوا هذا الرجل لا ینام اللیل کله ولا یفطر الا فی کل ثلاثة ایام مرة فبکی بشر فقیل له لم تبکی فقال انی لا اذکر انی سهرت لیلة کاملة ولا انی صمت یوماً ولم افطر من لیلته۔

**حکایۃ** سئل ابو یزید بای شئ وجدت المعرفة فقال ببطن جائع وبدن عار۔

**حکایۃ** سمعت حاتماً الاصم یقول ما من صباح الا والشیطان یقول لی ماذا تاکل وماذا تلبس واین تسکن فاقول آکل الموت والبس الکفن واسکن القبر

**حکایۃ** حکی عن حاتم الاصم انه قال کنت فی بعض الغزوات فاخذنی ترکی

فاضجعنی الذبح فلو یشغل بہ قلبی بل کنت انظر ماذا یحکم اللہ تعالیٰ فی فبینما هو یطلب السکین من خفہ اصابہ سهم فقتلہ وطرحہ عنی فقمت سالمًا۔

**حکایۃ** کان الجنید یدخل کل یوم حانوتہ ویسبل الستر ویصلی اربعمائۃ رکعۃ ثم یعود الی بیتہ۔

**حکایۃ** مات صدیق لحمدون وهو عند راسہ فلما مات اطفأ حمدون السراج فقالوا لہ فی مثل هذا الوقت یزاد فی السراج الدهن فقال لهم الی هذا الوقت کان الدهن لہ ومن هذا الوقت صار الدهن للورثۃ۔

**حکایۃ** کان ابو الحسین النوری یخرج کل یوم من دارہ ویحمل الخبز معہ ثم یتصدق بہ فی الطریق ویدخل مسجدا یصلی فیہ الی قریب من الظهر ثم یخرج ویفتح باب حانوتہ ویصوم فکان اهلہ یتوهمون انہ یاکل فی السوق واهل السوق یتوهمون انہ یاکل فی بیتہ بقی علی هذا عشرین سنۃ۔

**حکایۃ** قال ابو بکر الوراق من ارضی الجوارح بالشهوات غرس فی قلبہ شجر الندامات

**حکایۃ** اجتاز الواسطی یوم الجمعۃ بباب حانوتی قاصدا الی الجامع فانقطع شسع نعلہ فقلت ایها الشیخ اتأذن لی ان اصلح نعلک فقال اصلح فاصلحت شسعہ فقال اتدری لو انقطع شسع نعلی قلت لا قال لانی ما اغتسلت للجمعۃ فقلت لہ یا سیدی ههنا حمام تدخلہ فقال نعم فادخلتہ الحمام فاغتسل۔

## نصائح متفرقۃ وحِکَم مختلفۃ

قال ذوالنون المصری لاتسکن الحکمۃ معدۃ ملئت طعاما۔ وقال توبۃ العوام تکون من الذنوب وتوبۃ الخواص تکون من الغفلۃ۔

اتقوا فراسۃ المؤمن فانہ ینظر بنور اللہ۔ نعم الرفیق التوفیق۔ لسان الجاهل مالک لہ ولسان العاقل مملوک۔ السامع للغیبۃ احد المغتابین۔ الدنیا و الآخرۃ ضرتان ان ارضیت احدهما اسخطت الاخری۔

شر العمی عمی القلب۔ الناس اعداء ما جهلوا۔ السعید من وعظ بغیرہ۔ آفۃ العلم النسیان۔ العشق داء لا یعرض الا للقلوب الفارغۃ۔ خیر الامور اوساطها۔ اذا تم العقل نقص الکلام۔ سل المجرب ولا تسئل الحکیم۔

تمت